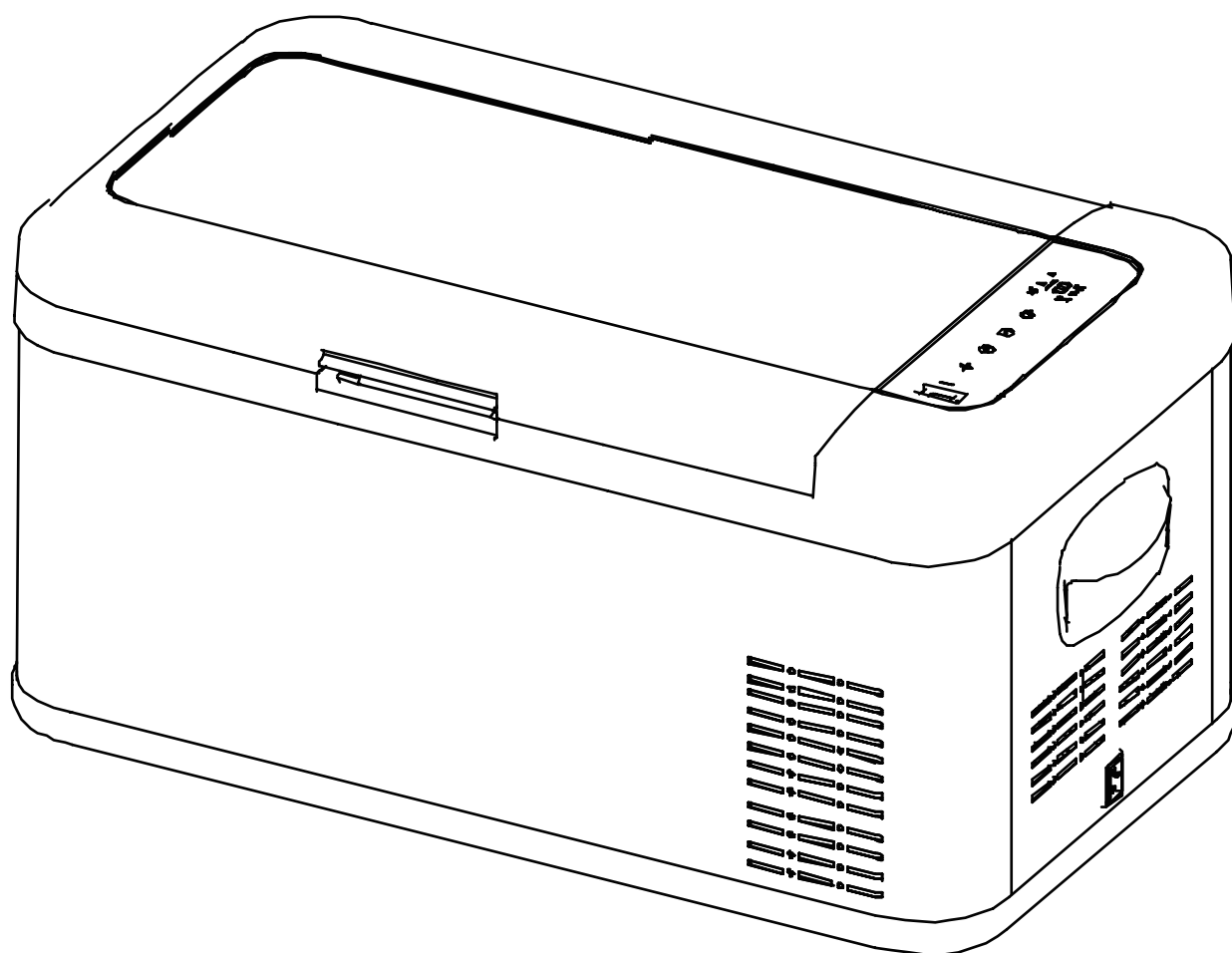


CZ Kompressorový chladicí box
SK Kompressorový chladiaci box
ENG Compressor cooling box
D Kompressor-Kühlbox
PL Skrzynia chłodząca kompresor
H Kompresszor hűtődoboz
SLO Hladilna škatla kompresorja

HR Kutija za hlađenje kompresora
RO Cutie de racire a compresorului
LV Kompresoriaus aušinimo dėžė
LT Kompresora dzesėšanas kaste
EST Kompressori jahutuskast
BG Компресорна охладителна кутия

„SILVER FROST“



COMPASS

... a little bit different company

item 07 081 - 25l
item 07 082 - 35l

Chladicí box kompresorový 12 / 24 / 230V

Návod k použití

Funkce

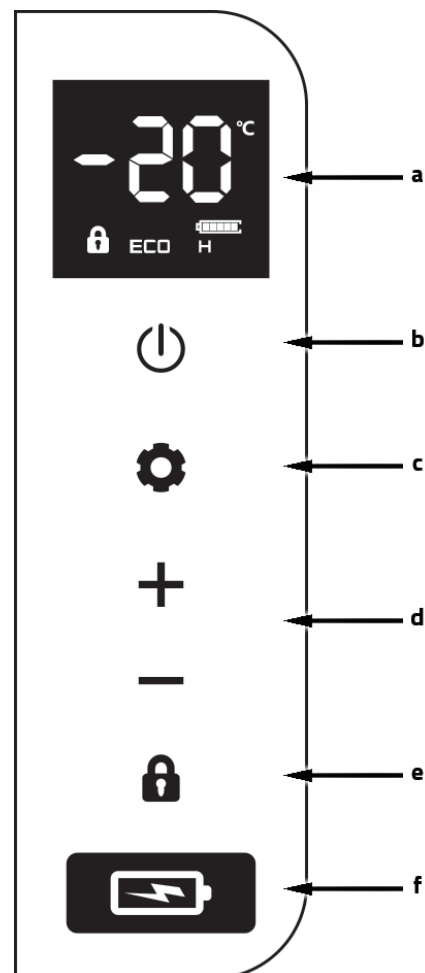
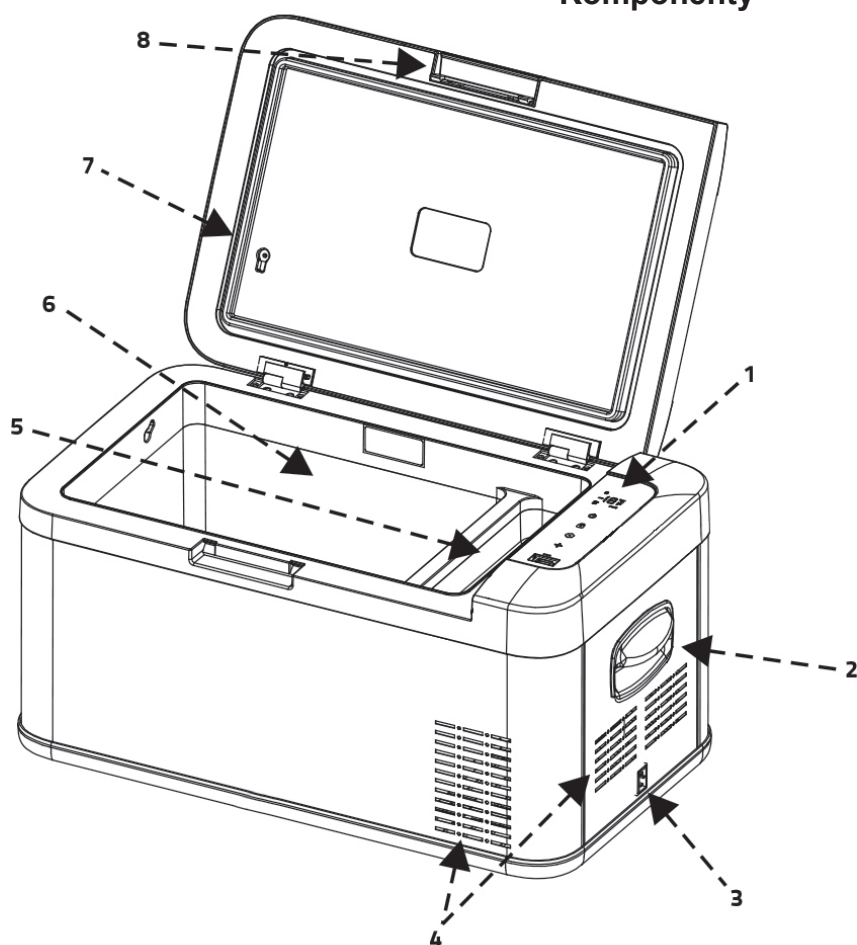
- Vysoce výkonný kompresor s modulem s vysokou spolehlivostí a dlouhou životností.
- Izolace bez fluoridů s dobrou tepelnou ochranou a nízkou spotřebou energie.
- 12 / 24V DC a 230V AC napájení umožňuje použití v automobilu i doma.
- Ochrana proti častému spuštění kompresoru.
- Rychlé ochlazení až na -20 ° C (měřeno při okolní teplotě 25°C).
- Inteligentní systém ochrany proti vybití baterie automobilu.
- Digitální regulace teploty v chladicím boxu.

Všeobecná bezpečnost

- Upozornění: Zařízení nezapínejte a nepracujte s ním, pokud je mokré. Instalaci napájecího zdroje na lodi musí provést kvalifikovaný technik.
- Ujistěte se, že napětí je ve správném rozmezí pro daný kabel a přípojku. Štítek s technickými údaji jednotky zobrazuje přesné rozsahy napětí.
- V chladničce nesmí být žádné elektrické přístroje, protože by mohly být poškozeny.
- Během přepravy musí být sklon menší než 45° a manipulace opatrná.
- Vaše zařízení vyžaduje dobré větrání, je třeba zajistit volný prostor pro cirkulaci vzduchu na zadní straně (200 mm) a na boční straně (100 mm) zařízení.
- Jednotku umístěte na suché a dobře větrané místo, které je daleko od zdrojů tepla (jako kamna, horký kouř, atd.) a zabraňte přímému slunečnímu záření.
- Doporučuje se provoz zařízení na rovném povrchu. Maximální přípustný úhel podkladu je 30°.
- I když byla jednotka před opuštěním továrny vyčištěna, důrazně doporučujeme použít jemnou tkaninu navlhčenou v teplé vodě s trochou neutrálního čistícího prostředku, abyste ji znovu vyčistili, poté ji otřete suchým, měkkým hadříkem.
(Upozornění: Elektrické součásti lze otřít pouze suchou tkaninou)
- Upozornění: Nedovolte dětem hrát si s lednicí (například lezení nebo stání na chladničce). Mohly by poškodit chladničku a vážně se zranit.

Model	07 081 (model MK25)	07 082 (model MK35)
Vnitřní objem	25 L	35 L
Napájení	12 / 24 V =	
Příkon	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Napájení (AC adaptér 230V)	230 V ~ 50 Hz	
Příkon (AC adaptér 230V)	1,2 – 0,5 A	
Klimatická třída	T / ST / N / SN	
Třída ochrany el. zařízení	III	
Vestavěná pojistka	15A	
Rozsah chlazení	20°C to -20°C	
Okolní teplota	10°C to 43°C	
Vnější rozměry	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Váha	13,3 kg	14,1 kg

Komponenty



Díly chladícího boxu

1	Ovládací panel
2	Rukojeť
3	Napájecí konektor
4	Ventilace
5	Menší chladící prostor
6	Hlavní chladící prostor
7	Těsnění dveří
8	Rukojeť dveří

Části ovládacího panelu

a	Displej
b	Hlavní vypínač
c	Tlačítko SET
d	+ - Nastavení
e	Tlačítko odemknutí
f	USB port

Ochrana Baterie	12V		24V		#	12V	24V	ikona
	Vypnutí	Restart	Vypnutí	Restart				
<i>L (low)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V	0	U > 9,5V	U > 21,2V	
<i>M (medium)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V	1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
<i>H (high)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V	2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
					3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
					4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
					5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Funkce a nastavení chladicího boxu

Spuštění chladicího boxu

- Připojte přístroj ke zdroji napětí 12/24V DC, nebo 230V AC (přiložený adaptér)
- Stiskněte tlačítko hlavního vypínače pro spuštění (nebo pro vypnutí)
- USB konektor může být použit pro napájení vašich USB zařízení
- Tlačítko SET slouží k nastavení režimů chlazení MAX - ECO (výchozí nastavení MAX)
- Tlačítka + a - slouží k nastavení požadovaných teplot v chladicím prostoru (-20° ~ 10°C)
- Pro odemčení ovládacího panelu podržte tlačítko Odemčení po dobu cca 2 sekund
-Ovládací panel se automaticky uzamkne po cca 10 sekundách nečinnosti

Funkce ochrany baterie a ukazatel stavu baterie

- Chladicí box kontroluje stav baterie v reálném čase
- Chladicí box má 3 stupně ochrany baterie
- Pro nastavení stupně ochrany podržte cca 3 vteřiny tlačítko SET, poté každým stisknutím změňte stupeň ochrany.
-H by mělo být nastaveno pro použití ve vozidle, M a L by mělo být nastaveno pro použití se záložním zdrojem.
-Ochrana by měla být nastavena na H pokud chladicí box pracuje i po vypnutí motoru, toto zamezí nadměrnému využití baterie, a můžete tak bezpečně nastartovat vozidlo.
- Protože různá vozidla mohou mít rozdílné výstupní napětí, ochrana baterie může být nastaven na nižší stupeň, čímž lze v takových případech zajistit provoz chladicího boxu.

Skladování potravin

Chladnička (0°C ~ 10°C)

- Vhodné např. pro vejce, máslo, mléko, nápoje v uzavřených nádobách, či jiných obalech.
- Ovoce a zeleninu je doporučeno umístit do sáčků pro zachování čerstvosti.
- Teplé jídlo do chladicího boxu nikdy neumísťujete. Vždy jej nechte nejprve vychladnout na pokojovou teplotu a až poté je vložte do chladicího boxu.
- Ponecháním volného prostoru mezi jednotlivými potravinami se docílí lepší cirkulace vzduchu s následným zvýšením energetické úspornosti a rychlejšího chlazení.

Mrazák (-20°C)

- Při nákupu mražených potravin je nutné jejich co nejrychlejší umístění zpět do mrazáku.
- Neumisťujte do mrazáku skleněné nádoby, ani balení obsahující uzavřené tekutiny.
Expanzí tekutin by mohlo dojít k prasknutí a jinému obdobnému poničení.
- Neumisťujte dohromady čerstvé a mražené potraviny.
- Neumisťujte do mrazáku ovoce a zeleninu, mohly by se vysušit.

Odmrazování

Poté, co chladnička pracuje po určitou dobu, na povrchu v mrazáku se tvoří námraza, což snižuje účinek chlazení a zvyšuje spotřebu energie. V takovém případě je nutné odmražení.

Odpojte napájení a otevřete dveře, vyjměte potraviny z chladničky.

Použijte odmrazovací lopatku pro odstranění ledu a mrazu (také můžete nechat dveře otevřené, pak led sám roztaje zvýšením teploty). Oťfete zbytky ledu a vody. Poté umístěte jídlo zpět do chladničky a zapojte zpět napájecí zdroj.

Poznámka: Nepoužívejte k seškrabování ostré předměty, ty by mohly chladicí box poškodit.

Čištění a péče

Před čištěním odpojte napájení!

Používejte měkký, navlhčený hadr v horké vodě pro očištění vnitřních povrchů a venkovního vzhledu chladničky. Pro čištění odolých skvrn použijte neutrální čisticí prostředek, poté chladničku vysušte čistou měkkou tkaninou.

Při dlouhé dovolené nebo nepřítomnosti odstraňte potraviny a odpojte chladničku od napájení. Vyčistěte ji a nechte otevřená dvířka a chladničku umístěte do větrané místnosti

Poznámka: Během čištění neoplachujte chladničku vodou, to může snížit izolační vlastnosti

elektrických součástí a může vézt k erozi součástí kovových. K čištění vnějších panelů, těsnění dveří a plastových dílů nepoužívejte čisticí prostředky obsahující korozivní a rozdrčený materiál (např. čisticí prášky, bělicí prostředky, alkalické čističe, benzen, benzin, kyseliny, horkou vodu apod.)

Odstranění problémů

Nejčastější dotazy

Zařízení nepracuje

- Zjistěte jestli je jednotka zapnutá
- Zjistěte stav napájení (vyzkoušejte jiný zdroj napětí, např. jiné vozidlo, jinou zásuvku)
- Zajistěte správné a úplné zapojení kabelu
- Zkontrolujte stav pojistky zařízení

Slabé chlazení

- Chladnička je přeplněná
- V chladničce je horký výrobek
- Dveře jsou pootevřené
- Těsnění dveří je porušené
- Problémy vyplývající ze špatného chlazení (zajistěte alespoň 100 mm okolního prostoru)
- Okolní teplota je příliš vysoká
- Nastavení teploty je příliš vysoké

Ze zařízení je slyšet zvuk tekoucí vody

- Normální jev, způsobený oběhem chladiva v jednotce

Nezvyklé zvuky při spuštění jednotky

- Chladnička není umístěna na rovném povrchu

Chybová hlášení

Kód F1 - Aktivovaná ochrana baterie, můžete nastavit nižší stupeň ochrany, dbejte na stav nabití akumulátoru vozidla.

Kód F2 - Ochrana přetížení systému. Vypněte zařízení, počkejte asi 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvá, kontaktujte svého prodejce.

Kód F3 - Ochrana proti častému spuštění kompresoru. Vypněte zařízení, počkejte asi 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvá, kontaktujte svého prodejce.

Kód F4 - Přetížení kompresoru, nebo nízký výkon kompresoru. Vypněte zařízení, počkejte asi 30 minut a restartujte. Pokud problém přetrvá, kontaktujte svého prodejce.

Kód F5 - Ochrana proti vysokým teplotám kompresoru. Vypněte zařízení, umístěte jej na dobře větrané místo, počkejte alespoň 30 minut a zařízení restartujte. Pokud problém přetrvá, kontaktujte svého prodejce.

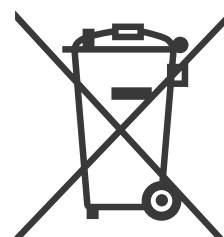
Kód F6 - Porucha řídicí jednotky. Restartujte kompresor. Pokud problém přetrvá, kontaktujte svého prodejce.

Kódy F7/F8 - Chyba teplotního čidla. Restartujte kompresor. Pokud problém přetrvá, kontaktujte svého prodejce.

Pokyny pro ochranu životního prostředí

LIKVIDACE:

Elektrické přístroje by neměly být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Podle směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE / OEEZ) a související národní legislativy, elektroodpad musí být separován a recyklován. Recyklace jako alternativa likvidace: vlastník elektrického zařízení je povinen zařízení odevzdat ve sběrném místě, nebo zajistit jeho řádnou recyklaci. Elektroodpad může být likvidován ve sběrném místě odpadu provozovaném dle platných národních směrnic o odpadech. Toto neplatí pro příslušenství bez elektrických součástí.



Záruční podmínky

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti, či na cestách (ve voze, na lodi atp.). Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku).

Zodpovědný zástupce za servis značky pro ČR:

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17,
250 81 Nehvizdy
Česká republika
www.compass.cz
info@compass.cz

Záruka se nevztahuje

- Na jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části.
- Na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- Je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- Nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- Na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- Pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- Zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výtěžné činnosti v provozovnách.
- Závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- Záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.
- Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Adresa:

Tel. číslo:

Označení zboží:

Výrobní číslo:

Datum a místo prodeje:

Popis závady:

.....

Datum a podpis:

Pokud se nebude jednat o záruční opravu (zaškrtněte níže):

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.



EJS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy
Česká republika
IČO: 29034663

Dovozce tímto prohlašuje, že výrobek při použití, kterému je určen, bezpečný a je ve shodě se základními požadavky dle nařízení vlády 179/2001 Sb. a technickou dokumentací. Pro posouzení shody byly použity následující harmonizované normy.

Výrobce: Foshan Alpicool Electric Appliance Co., Ltd.
No. 13A Xiong Road
Foshan city
Čína

Název: 07081 - Chladicí box kompresor SILVER FROST 25l 230/24/12V
07082 - Chladicí box kompresor SILVER FROST 35l 230/24/12V

Typ: MK25, MK35

Popis: Kompresorová chladnička s objemem 25l resp. 35l, napájená 12/24V stejnosměrným napětím nebo 230V střídavým napětím. Slouží ke chlazení potravin.

Použité právní předpisy:

- nařízení vlády č. 17/2003 Sb. / směrnice 2006/95/ES
- nařízení vlády č. 616/2006 Sb. / směrnice 2004/108/ES
- nařízení vlády č. 481/2012 Sb. / směrnice 2011/65/ES

Harmonizované normy:

- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008,
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Ostatní normy:

- EC EMC directive 2014/30/EU

Posouzení shody bylo provedeno na základě zahraniční technické dokumentace.

Výše popsany předmět ES prohlášení o shodě je ve shodě s výše uvedenými nařízení vlády včetně nařízení vlády č. 481/2012 Sb., o omezení používání látek v elektrických a elektronických zařízeních.

V Praze 27.10.2022

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663
DIČ: CZ29034663
Tel.: 326 702 532
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy

Kompresorový chladiaci box 12 / 24 / 230V

Návod na použitie

Funkcie

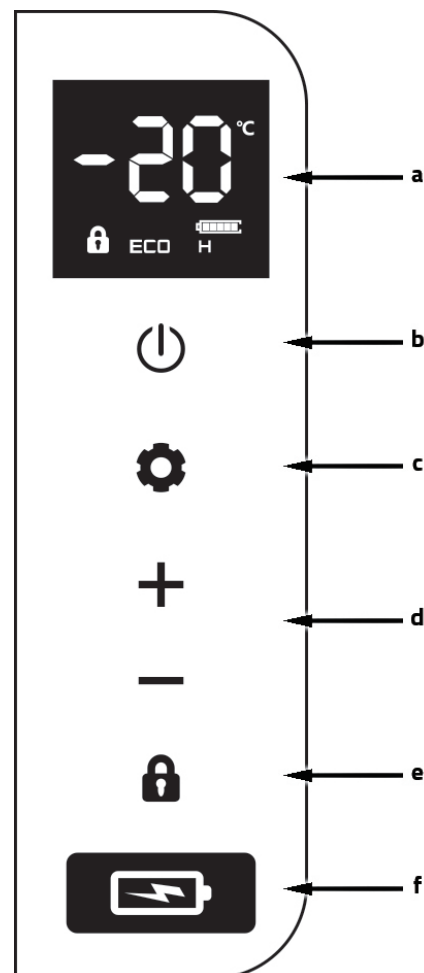
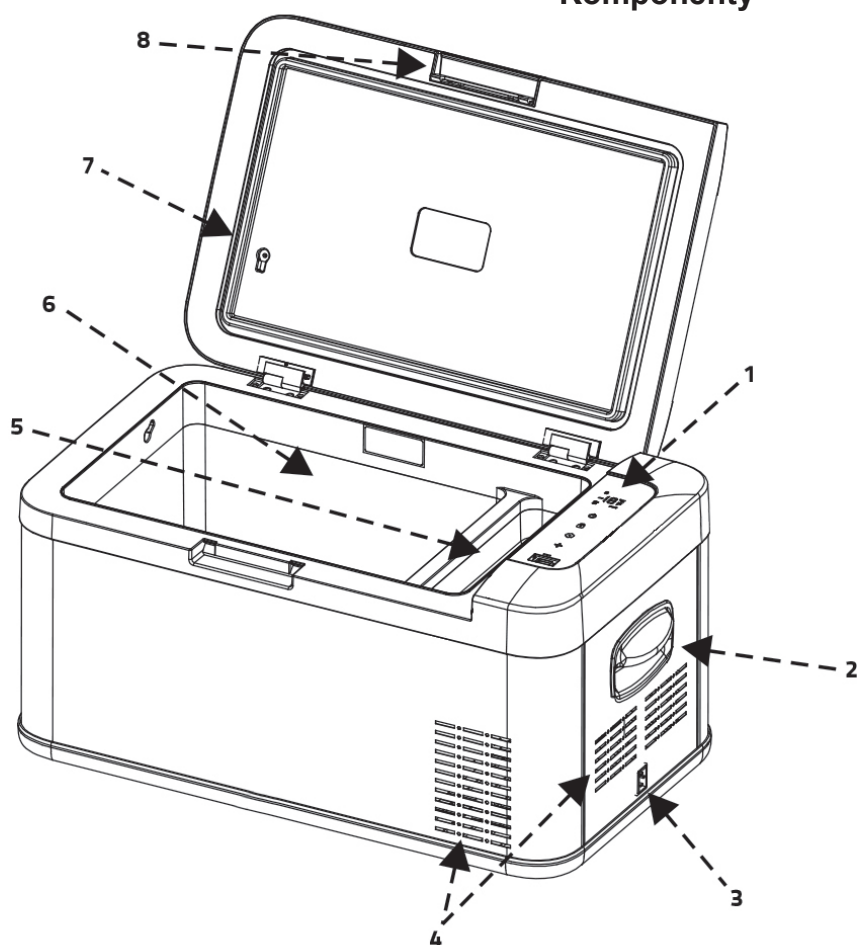
- Vysoko výkonný kompresor s vysokou spoľahlivosťou a modulom s dlhou životnosťou.
- Bezfluórová izolácia s dobrou tepelnou ochranou a nízkou spotrebou energie.
- Napájanie 12/24 V DC a 230 V AC umožňuje použitie v aute aj v domácnosti.
- Ochrana proti častému spúšťaniu kompresora.
- Rýchle chladenie až do -20 °C (merané pri teplote okolia 25 °C).
- Inteligentný systém ochrany proti vybitiu autobatérie.
- Digitálna regulácia teploty v chladničke.

Všeobecná bezpečnosť

- Upozornenie: Zariadenie nezapínajte a nepoužívajte, ak je mokré. Napájací zdroj musí na lodi nainštalovať kvalifikovaný technik.
- Uistite sa, že napätie je v správnom rozsahu pre kábel a pripojenie. Na štítku s technickými údajmi zariadenia sú uvedené presné rozsahy napätia.
- V chladničke nemajte žiadne elektrické spotrebiče, pretože by sa mohli poškodiť.
- Počas prepravy musí byť sklon chladničky menší ako 45° a manipulácia s ňou musí byť opatrná.
- Váš spotrebič si vyžaduje dobré vetranie, vzadu (200 mm) a na boku (100 mm) spotrebiča musí byť voľný priestor na cirkuláciu vzduchu.
- Prístroj umiestnite na suché a dobre vetrané miesto, ktoré je vzdialené od zdrojov tepla (ako sú kachle, horúci dym atď.) a vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.
- Prístroj sa odporúča prevádzkovať na rovnom povrchu. Maximálny prípustný uhol podkladu je 30°.
- Aj keď bola jednotka pred opustením výrobného závodu vyčistená, dôrazne odporúčame na jej opätovné vyčistenie použiť mäkkú handričku navlhčenú v teplej vode s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku a potom ju utrieť suchou, mäkkou handričkou. (Poznámka: Elektrické komponenty sa môžu utierať len suchou handričkou)
- Poznámka: Nedovoľte deťom hrať sa s chladničkou (napríklad liezť alebo stáť na chladničke). Mohli by chladničku poškodiť a vážne sa zraniť.

Model	07 081 (model MK25)	07 082 (model MK35)
Vnútorňý objem	25 L	35 L
Napájanie	12 / 24 V =	
Vstupné napájanie	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Napájanie (230 V AC adaptér)	230 V ~ 50 Hz	
Príkion (AC adaptér 230 V)	1,2 - 0,5 A	
Klimatická trieda	T / ST / N / SN	
Trieda elektrickej ochrany zariadenie	III	
Zabudovaná poistka	15A	
Rozsah chladenia	20°C až -20°C	
Okolité teplota	10°C až 43°C	
Vonkajšie rozmery	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Hmotnosť	13,3 kg	14,1 kg

Komponenty



Časti chladiaceho boxu

1	Ovládací panel
2	Rukoväť
3	Napájací konektor
4	Ventilácia
5	Menší chladiaci priestor
6	Hlavný chladiaci priestor
7	Tesnenia dverí
8	Rukoväť dverí

Časti ovládacieho panela

a	Displej
b	Hlavný vypínač
s	Tlačidlo SET
d	+ - Nastavenia
e	Tlačidlo odomknutia
f	Port USB

Ochrana Batérie	12V		24V	
	Vypnutie	Reštart	Vypnutie	Reštart
<i>L</i> (nizky)	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
<i>M</i> (stredny)	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
<i>H</i> (vysoky)	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	ikona
0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1 V	

Funkcie a nastavenia chladiaceho boxu

Spustenie chladiaceho boxu

- Pripojte jednotku k zdroju napájania 12/24 V DC alebo 230 V AC (adaptér je súčasťou dodávky).
- Stlačte tlačidlo hlavného vypínača na spustenie (alebo na vypnutie)
- Konektor USB môžete použiť na napájanie zariadení USB
- Tlačidlo SET slúži na nastavenie režimov chladenia MAX - ECO (predvolené nastavenie je MAX)
- Tlačidlá + a - sa používajú na nastavenie požadovaných teplôt v chladiacom priestore (-20° ~ 10 °C)
- Ak chcete odomknúť ovládací panel, podržte tlačidlo Unlock približne 2 sekundy. *-Ovládací panel sa automaticky uzamkne po približne 10 sekundách nečinnosti*

Funkcia ochrany batérie a indikátor stavu batérie

- Chladiaci box monitoruje stav batérie v reálnom čase
- Chladiaci box má 3 úrovne ochrany batérie
- Ak chcete nastaviť úroveň ochrany, podržte tlačidlo SET približne 3 sekundy a potom ho vždy stlačte
- na zmenu úrovne ochrany. *-H by sa mala nastaviť na použitie vo vozidle, M a L by sa mali nastaviť na použitie so záložným zdrojom. -Ochrana by mala byť nastavená na H, ak chladiaci box po vypnutí motora stále funguje, zabráni sa tým nadmernému používaniu batérie a môžete bezpečne naštartovať vozidlo.*
- Keďže rôzne vozidlá môžu mať rôzne výstupné napätie, ochranu batérie možno nastaviť na nižšiu úroveň, čím sa v takýchto prípadoch môže zabezpečiť prevádzka chladiaceho boxu.

Skladovanie potravín

Chladnička (0 °C ~ 10 °C)

- Vhodné napr. pre vajcia, maslo, mlieko, nápoje v uzavretých nádobách alebo iných obaloch.
- Ovocie a zelenina by mali byť umiestnené vo vreckách, aby sa zachovala ich čerstvosť.
- Do chladničky nikdy neumiestňujte horúce potraviny. Pred vložením do chladničky ich vždy najprv nechajte vychladnúť na izbovú teplotu.
- Ponechaním voľného priestoru medzi jednotlivými potravinami sa dosiahne lepšia cirkulácia vzduchu, čo vedie k vyššej energetickej účinnosti a rýchlejšiemu chladeniu.

Mraznička (-20 °C)

- Pri nákupe mrazených potravín je nevyhnutné, aby ste ich čo najrýchlejšie vložili späť do mrazničky.
- Do mrazničky nekladajte sklenené nádoby ani obaly obsahujúce uzavreté tekutiny. *Rozpínanie tekutín by mohlo spôsobiť rozbitie a iné podobné škody.*
- Nevkladajte spolu čerstvé a marinované potraviny.
- Do mrazničky neumiestňujte ovocie a zeleninu, pretože by sa mohli vysušiť.

Rozmrazovanie

Po určitom čase prevádzky chladničky sa na povrchu v mrazničke vytvorí námraza, čo znižuje chladiaci účinok a zvyšuje spotrebu energie. V tomto prípade je potrebné odmrazovanie.

Odpojte napájanie a otvorte dvere, vyberte potraviny z chladničky.

Na odstránenie ľadu a námrazy použite odmrazovacie lopatky (môžete tiež nechať dvere otvorené, potom sa ľad rozpustí sám zvýšením teploty). Zotrite všetky zvyšky ľadu a vody. Potom vložte potraviny späť do chladničky a znova zapojte napájanie. *Poznámka: Na škrabanie nepoužívajte ostré predmety, tie by mohli chladničku poškodiť.*

Čistenie a starostlivosť

Pred čistením odpojte napájací zdroj!

Na utieranie vnútorných povrchov a vonkajšej časti chladničky použite mäkkú, vlhkú handričku v horúcej vode. Na čistenie odolných škvŕn použite neutrálny čistiaci prostriedok, potom chladničku osušte čistou mäkkou handričkou.

Počas dlhšej dovolenky alebo neprítomnosti odstráňte potraviny a odpojte chladničku od napájania. Vyčistite ju a nechajte otvorené dvere a umiestnite chladničku do vetranej miestnosti. *Poznámka: Chladničku počas čistenia neoplachujte vodou, môže to znížiť izolačné vlastnosti elektrických súčastí a môže to viesť k erózii kovových súčastí. Na čistenie vonkajších panelov, tesnení dverí a plastových častí nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce žieraviny alebo drvinu (napr. saponáty, bielidlá, alkalické čistiace prostriedky, benzén, benzín, kyseliny, horúcu vodu atď).*

Riešenie problémov

Často kladené otázky

Zariadenie nefunguje

- Skontrolujte, či je zariadenie zapnuté
- Skontrolujte stav napájania (skúste iný zdroj napájania, napr. iné vozidlo, inú zásuvku)
- Zabezpečte správne a úplné pripojenie kábla
- Skontrolujte stav poistky zariadenia

Zlé chladenie

- Chladnička je preplnená
- V chladničke je horúci výrobok
- Dvere sú pootvorené
- Tesnenie dverí je poškodené
- Problémy vyplývajúce zo zlého chladenia (zabezpečte aspoň 100 mm okolitého priestoru)
- Okolitá teplota je príliš vysoká
- Nastavenie teploty je príliš vysoké

Z jednotky je počuť zvuk tečúcej vody

- Normálny jav spôsobený cirkuláciou chladiva v jednotke

Neobvyklé zvuky pri spustení jednotky

- Chladnička nie je umiestnená na rovnom povrchu

Chybové hlásenia

Kód F1 - Aktivovaná ochrana batérie, môžete nastaviť nižšiu úroveň ochrany, venujte pozornosť stavu nabitia batérie vozidla.

Kód F2 - Ochrana proti preťaženiu systému. Vypnite zariadenie, počkajte približne 30 minút a znovu ho spustite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.

Kód F3 - Ochrana proti častému spúšťaniu kompresora. Vypnite zariadenie, počkajte približne 30 minút a znovu ho spustite. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

Kód F4 - Preťaženie kompresora alebo nízky výkon kompresora. Vypnite zariadenie, počkajte približne 30 minút a znovu ho spustite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.

Kód F5 - Ochrana proti vysokým teplotám kompresora. Vypnite zariadenie, umiestnite ho do dobre vetraného priestoru, počkajte aspoň 30 minút a zariadenie znovu spustite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.

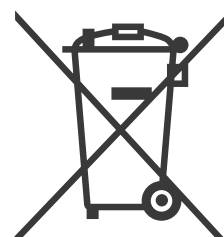
Kód F6 - Porucha riadiacej jednotky. Znovu spustite kompresor. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.

Kódy F7/F8 - Porucha snímača telotypu. Reštartujte kompresor. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

Usmernenia na ochranu životného prostredia

LIKVIDÁCIA:

Elektrické spotrebiče by sa nemali likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice 2002/96/ES o odpadoch elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ/OEEZ) a súvisiacich vnútroštátnych právnych predpisov sa elektroodpad musí separovať a recyklovať. Recyklácia ako alternatíva likvidácie: vlastník elektrozariadení je povinný odovzdať zariadenie do zberného strediska miesta alebo zabezpečiť jeho riadnu recykláciu. Elektroodpad môže byť zlikvidovaný na zbernom mieste prevádzkovanom podľa platných vnútroštátnych smerníc o odpadoch. Toto sa nevzťahuje na príslušenstvo bez elektrických komponentov.



Záručné podmienky

Na tento spotrebič sa vzťahuje záruka 24 mesiacov od dátumu nákupu. Záruku je možné uplatniť len po predložení originálneho dokladu o kúpe výrobku (účtenka, faktúra) s označením typu výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka sa vzťahuje na výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia v dôsledku výrobných chýb spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo zranenie osôb, zvierat v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča a nedodržania pokynov uvedených v návode na použitie. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič na použitie v domácnosti alebo na cestách (v aute, na lodi a pod.). Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúcim podnikateľ - fyzická osoba a kupuje spotrebič na podnikateľské alebo obchodné účely (§ 429 Obchodného zákonníka).

Zodpovedný zástupca pre servis značky pre Českú republiku:

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17,
250 81 Nehvizdy
Česká republika
www.compass.cz
info@compass.cz

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti.
- Vady spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo umiestnením.
- Ak je zariadenie prevádzkované v rozpore s návodom na použitie alebo neoprávnenými osobami.
- Pri nesprávnom používaní, skladovaní alebo preprave.
- 24-mesačná záruka sa nevzťahuje na opravy, ako sú: výmena žiarovky alebo trubice, čistenie a odstraňovanie vodného kameňa z kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov vzduchu atď. Tu bude servis spočítaný zmluvnou cenou.
- Ak sa pri prehliadke spotrebiča nezistí žiadna závada alebo nie sú splnené záručné podmienky, režijné náklady spojené s prehliadkou alebo opravou výrobku hradí kupujúci.
- Zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na výkon povolania alebo inej zárobkovej činnosti v priestoroch.
- Závada bola spôsobená vonkajšími a prírodnými podmienkami (napr. poruchy v elektrickej sieti alebo v bytovej inštalácii).
- Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vonkajšieho vzhľadu alebo iné poškodenie, ktoré nebráni štandardnej prevádzke.
- Ak je tovar pri uplatnení reklamácie spotrebiteľa zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom na prepravu, aby nedošlo k poškodeniu výrobku.



Záručný list

Tento oddiel vyplňte veľkými písmenami a priložte ho k výrobku.

Odosielateľ:

Adresa:

Telefónne číslo:

ID položky:

Sériové číslo:

Dátum a miesto predaja:

Popis závady:

.....

Dátum a podpis:

Ak sa nejedná o záručnú opravu (zaškrtnite nižšie):

Prosím, zašlite neopravený výrobok späť za cenu poštovného.

Dajte mi prosím vedieť, aké budú náklady. Prosím, opravte výrobok za poplatok.



EIS VYHLÁSENIE O ZHODE

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy
Česká republika
ID: 29034663

Dovozca týmto vyhlasuje, že výrobok je bezpečný pri použití, na ktoré je určený, a splňa základné požiadavky podľa nariadenia vlády 179/2001 Z. z. a technickej dokumentácie. Pri posudzovaní zhody boli použité nasledujúce harmonizované normy.

Výrobca: Foshan Alpicool Electric Appliance Co., Ltd.
No. 13A Xiong Road
Mesto Foshan
Čína

Názov: **07081 - Kompresorový chladiaci box SILVER FROST 25l 230/24/12V**
07082 - Kompresorový chladiaci box SILVER FROST 35l 230/24/12V

Typ: MK25, MK35

Popis: Kompresorový chladiaci box, ktorý je určený na skladovanie potravín.
12/24V DC alebo 230V AC. Používa sa na chladenie potravín.

Uplatniteľné právne predpisy:

- Nariadenie vlády č. 17/2003 Z. z. / smernica 2006/95/ES
- Nariadenie vlády č. 616/2006 Z. z. / smernica 2004/108/ES
- Nariadenie vlády č. 481/2012 Z. z. / smernica 2011/65/ES

Harmonizované normy:

- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008,
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Other standards:

- Smernica ES o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ


Posúdenie zhody bolo vykonané na základe zahraničnej technickej dokumentácie.

Predmet vyššie uvedeného ES vyhlásenia o zhode je v súlade s vyššie uvedenými nariadeniami vlády vrátane nariadenia vlády č. 481/2012 Z. z. o obmedzení používania látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

V Prahe 27.10.2022

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663
DIČ: CZ29034663
Tel.: 326 702 532
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy 

Compressor cooling box 12 / 24 / 230V

Instructions for use

Functions

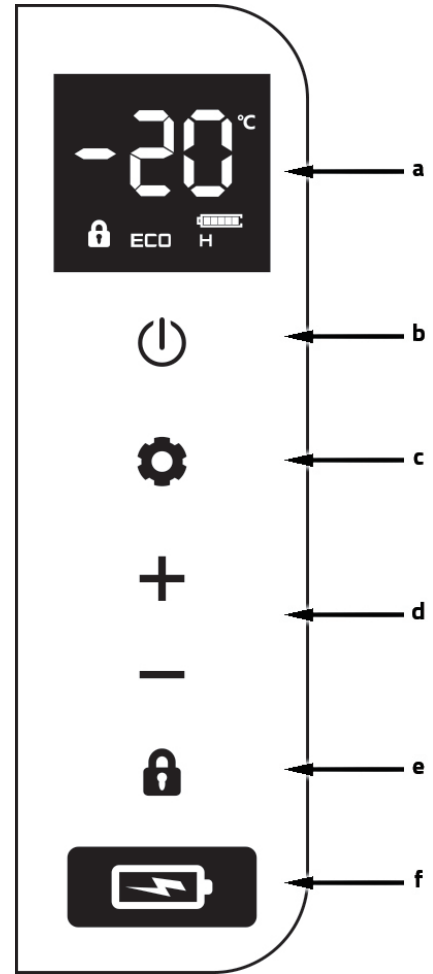
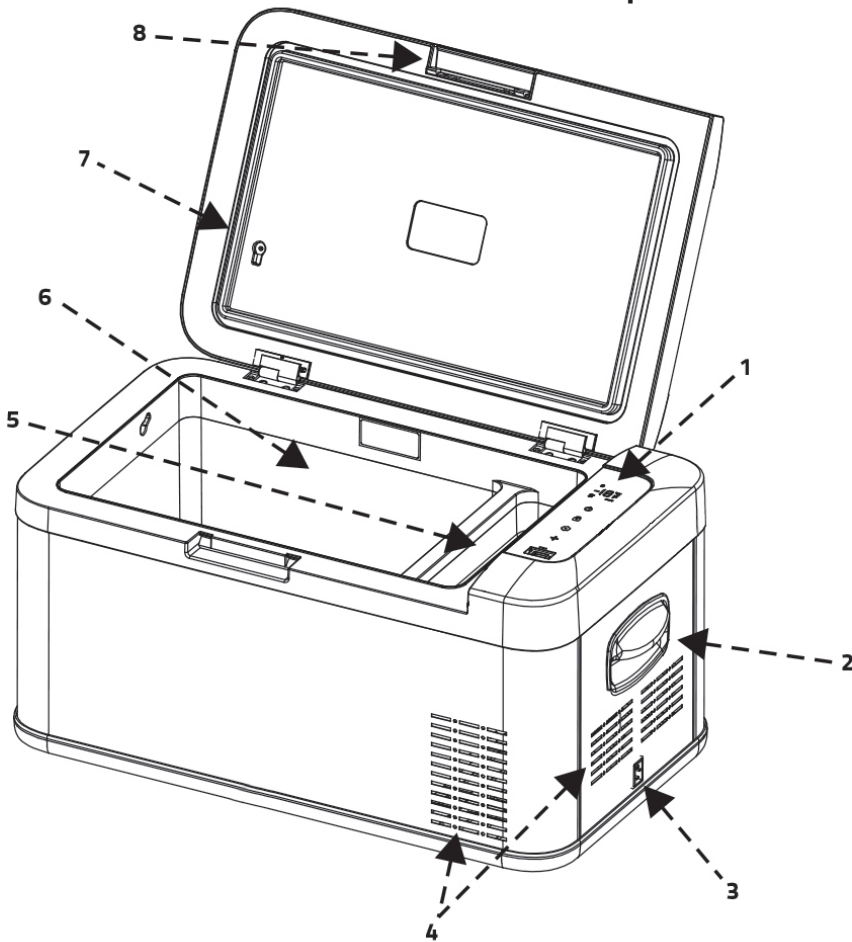
- High performance compressor with high reliability and long life module.
- Fluoride-free insulation with good thermal protection and low energy consumption.
- 12/24V DC and 230V AC power supply allows use in car and home.
- Protection against frequent compressor start-up.
- Fast cooling down to -20°C (measured at an ambient temperature of 25°C).
- Intelligent protection system against car battery discharge.
- Digital temperature control in the cooler.

General safety

- Please note: Do not switch on the device or operate it when it is wet. A qualified technician must install the power supply on the boat.
- Make sure the voltage is within the correct range for the cable and connection. The unit's technical data plate shows the exact voltage ranges.
- Do not have any electrical appliances in the refrigerator as they could be damaged.
- During transport, the inclination must be less than 45° and handling must be careful.
- Your appliance requires good ventilation, a free space for air circulation must be provided at the back (200 mm) and at the side (100 mm) of the appliance.
- Place the unit in a dry and well-ventilated location that is away from heat sources (such as stoves, hot smoke, etc.) and avoid direct sunlight.
- It is recommended to operate the unit on a flat surface. The maximum permissible angle of the substrate is 30°.
- Even if the unit has been cleaned before leaving the factory, we strongly recommend using a soft cloth dampened in warm water with a little neutral detergent to clean it again, then wipe it with a dry, soft cloth. *(Note: Electrical components can only be wiped with a dry cloth)*
- Note: Do not allow children to play with the refrigerator (for example, climbing or standing on the refrigerator). They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.

Model	07 081 (MK25 model)	07 082 (MK35 model)
Internal volume	25 L	35 L
Power supply	12 / 24 V =	
Power input	5.0 A (12 V) / 2.5 A (24 V)	
Power supply (230V AC adapter)	230 V ~ 50 Hz	
Power input (AC adapter 230V)	1,2 - 0,5 A	
Climate class	T / ST / N / SN	
Electrical protection class equipment	III	
Built-in fuse	15A	
Cooling range	20°C to -20°C	
Ambient temperature	10°C to 43°C	
External dimensions	61.5 x 33.5 x 35 cm	61.5 x 33.5 x 44.4 cm
Weight	13.3 kg	14,1 kg

Components



Cooling box parts

1	Control panel
2	Handle
3	Power connector
4	Ventilation
5	Smaller cooling space
6	Main cooling compartment
7	Door seals
8	Door handle

Parts of the control panel

a	Display
b	Main switch
e	SET button
d	+ - Settings
e	Unlock button
f	USB port

Protection Batteries	12V		24V	
	Shut-down	Restart	Shut-down	Restart
<i>L (low)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
<i>M (medium)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
<i>H (high)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	icon
0	U > 9.5V	U > 21.2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Cooling box functions and settings

Starting the cooling box

- Connect the unit to a 12/24V DC or 230V AC power source (adapter included)
- Press the main switch button to start (or to switch off)
- The USB connector can be used to power your USB devices
- The SET button is used to set the MAX - ECO cooling modes (default setting is MAX)
- The + and - buttons are used to set the desired temperatures in the cooling compartment (-20° ~ 10°C)
- To unlock the control panel, hold the Unlock button for approx. 2 seconds-*The control panel will automatically lock after approx. 10 seconds of inactivity*

Battery protection function and battery status indicator

- Cooling box monitors battery status in real time
- Cooling box has 3 levels of battery protection
- To set the protection level, hold the SET button for approx. 3 seconds, then press each time
- to change the protection level.-*H should be set for use in a vehicle, M and L should be set for use with a backup power supply.-The protection should be set to H if the cool box is still working after the engine is switched off, this will prevent excessive battery usage and you can safely start the vehicle.*
- Since different vehicles may have different output voltages, the battery protection can be set to a lower level, which can ensure the operation of the cooler box in such cases.

Food storage

Refrigerator (0°C ~ 10°C)

- Suitable for e.g. eggs, butter, milk, beverages in closed containers or other packaging.
- Fruits and vegetables should be placed in bags to maintain freshness.
- Never place hot food in the cooler. Always let it cool to room temperature first before placing it in the cooler.
- Leaving a clear space between each food item will result in better air circulation, resulting in increased energy efficiency and faster cooling.

Freezer (-20°C)

- When buying frozen food, it is essential to put it back into the freezer as quickly as possible.
- Do not place glass containers or packages containing sealed liquids in the freezer. *Expansion of liquids could cause breakage and other similar damage.*
- Do not place fresh and marinated food together.
- Do not place fruit and vegetables in the freezer as they may dry out.

Defrosting

After the refrigerator has been running for a period of time, frost forms on the surface in the freezer, which reduces the cooling effect and increases energy consumption. In this case, defrosting is necessary. Disconnect the power and open the door, remove the food from the refrigerator.

Use the defrosting paddle to remove ice and frost (you can also leave the door open, then the ice will melt by itself by increasing the temperature). Wipe off any ice and water residue. Then place the food back in the fridge and plug the power supply back in. *Note: Do not use sharp objects to scrape, these could damage the cooler.*

Cleaning and care

Disconnect the power supply before cleaning!

Use a soft, damp cloth in hot water to wipe the interior surfaces and exterior of the refrigerator. Use a neutral cleaner to clean stubborn stains, then dry the refrigerator with a clean soft cloth.

Remove food and disconnect the refrigerator from power during a long vacation or absence. Clean it and leave the door open and place the fridge in a ventilated room *Note: Do not rinse the refrigerator with water during cleaning, this can reduce the insulating properties of electrical components and may lead to erosion of metal components. Do not use cleaning agents containing corrosive or crushed material (e.g., detergents, bleach, alkaline cleaners, benzene, gasoline, acids, hot water, etc.) to clean exterior panels, door seals, and plastic parts.*

Troubleshooting

Frequently asked questions

Device not working

- Check if the unit is switched on
- Check the power supply status (try another power source, e.g. another vehicle, another socket)
- Ensure correct and complete cable connection
- Check the fuse status of the device

Poor cooling

- Refrigerator is overfilled
- There is hot product in the refrigerator
- Door is ajar
- Door seal is broken
- Problems resulting from poor cooling (provide at least 100 mm of surrounding space)
- Ambient temperature is too high
- Temperature setting is too high

Sound of running water is heard from the unit

- Normal phenomenon caused by refrigerant circulation in the unit

Unusual sounds when the unit starts up

- Refrigerator is not placed on a flat surface

Error messages

Code F1 - Battery protection activated, you can set a lower level of protection, pay attention to the state of charge of the vehicle battery.

Code F2 - System overload protection. Switch off the device, wait about 30 minutes and restart it. If the problem persists, contact your dealer.

Code F3 - Protection against frequent start-up of the compressor. Turn off the device, wait about 30 minutes, and restart it. If the problem persists, contact your dealer.

Code F4 - Compressor overload or low compressor performance. Turn off the equipment, wait about 30 minutes and restart. If the problem persists, contact your dealer.

Code F5 - Protection against high compressor temperatures. Turn off the equipment, place it in a well-ventilated area, wait at least 30 minutes, and restart the equipment. If the problem persists, contact your dealer.

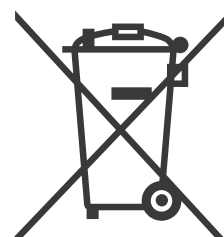
Code F6 - Control unit malfunction. Restart the compressor. If the problem persists, contact your dealer.

Codes F7/F8 - Telotope sensor fault. Restart the compressor. If the problem persists, contact your dealer.

Guidelines for environmental protection

LIQUIDATION:

Electrical appliances should not be disposed of with municipal waste. According to Directive 2002/96/EC on waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE/WEEE) and related national legislation, electrical waste must be separated and recycled. Recycling as a disposal alternative: the owner of electrical equipment is obliged to take the equipment to a collection centre place or ensure that it is properly recycled. E-waste can be disposed of at a waste collection point operated according to the applicable national waste directives. This does not apply to accessories without electrical components.



Warranty conditions

This appliance is guaranteed for 24 months from the date of purchase. The warranty can only be claimed upon presentation of the original proof of purchase of the product (receipt, invoice) with the product type designation, date of sale and legible stamp of the dealer. The warranty covers the replacement or repair of parts of the appliance that become damaged due to defects in the manufacture of the appliance. After the warranty period, the appliance will be repaired at a charge. The manufacturer is not responsible for damage or injury to persons, animals due to improper use of the appliance and failure to follow the instructions in the instruction manual. The product is intended solely as a domestic appliance for use in the home or on the move (in a car, on a boat, etc.). The contractual warranty is 6 months if the purchaser is an entrepreneur - a natural person and buys the appliance for business or commercial use (§ 429 of the Commercial Code).

Responsible representative for the service of the brand for the Czech Republic:

Compass CZ s.r.o.
 Pražská 17,
 250 81 Nehvizdy
 Czech Republic
 www.compass.cz
 info@compass.cz

The warranty does not apply

- Any mechanical damage to the product or any part thereof.
- Defects caused by improper handling or placement.
- If the equipment is operated contrary to the instructions or by unauthorised persons.
- Improperly used, stored or transported.
- The 24-month warranty does not cover repairs such as: bulb or tube replacement, cleaning and descaling of coffee machines, irons, humidifiers, etc. Here, the service will be charged at the contract price.
- If no defect is found during the inspection of the appliance or the warranty conditions are not met, the overhead costs associated with the inspection or repair of the product will be paid by the purchaser.
- The customer loses the warranty when using the products for professional or other gainful employment on the premises.
- The defect was caused by external and natural conditions (e.g. faults in the electrical network or housing installation)
- The warranty does not cover damage to external appearance or other damage that does not prevent standard operation.
- If the goods are sent by post or transport service when the consumer claims a defect, they must be packed in packaging suitable for transport to prevent damage to the product.



Warranty Card

Please complete this section in block capitals and attach to the product.

Sender:

Address:

Phone number:

Item ID:

Serial number:

Date and place of sale:

Defect description:

.....

Date and signature:

If this is not a warranty repair (check below):

Please send unrepaired product back for the cost of postage.

Please let me know what the cost will be. Please repair the product for a fee.



EJS DECLARATION OF CONFORMITY

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy
Czech Republic
ID: 29034663

The importer hereby declares that the product is safe in the use for which it is intended and complies with the essential requirements according to Government Regulation 179/2001 Coll. and the technical documentation. The following harmonized standards have been used for the conformity assessment.

Manufacturer: Foshan Alpicool Electric Appliance Co., Ltd.
No. 13A Xiong Road
Foshan city
China

Name: **07081 - Compressor cooling box SILVER FROST 25l 230/24/12V**
07082 - Compressor cooling box SILVER FROST 35l 230/24/12V

Type: MK25, MK35

Description: Compressor cooling box 25l / 35l. Powered by 12/24V DC or 230V AC.
It is used for cooling foodstuffs.

Applicable legislation:

- Government Regulation No 17/2003 Coll. / Directive 2006/95/EC
- Government Regulation No 616/2006 Coll. / Directive 2004/108/EC
- Government Regulation No 481/2012 Coll. / Directive 2011/65/EC

Harmonised standards:

- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008,
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Other standards:

- EC EMC directive 2014/30/EU


Conformity assessment was carried out on the basis of foreign technical documentation.

The subject matter of the EC Declaration of Conformity described above is in conformity with the above mentioned government regulations including Government Regulation No. 481/2012 Coll., on the restriction of the use of substances.

In Prague 27.10.2022

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663
DIČ: CZ29034663
Tel.: 326 702 532
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy 

Kompressor-Kühlbox 12 / 24 / 230V

Anweisungen für den Gebrauch

Funktionen

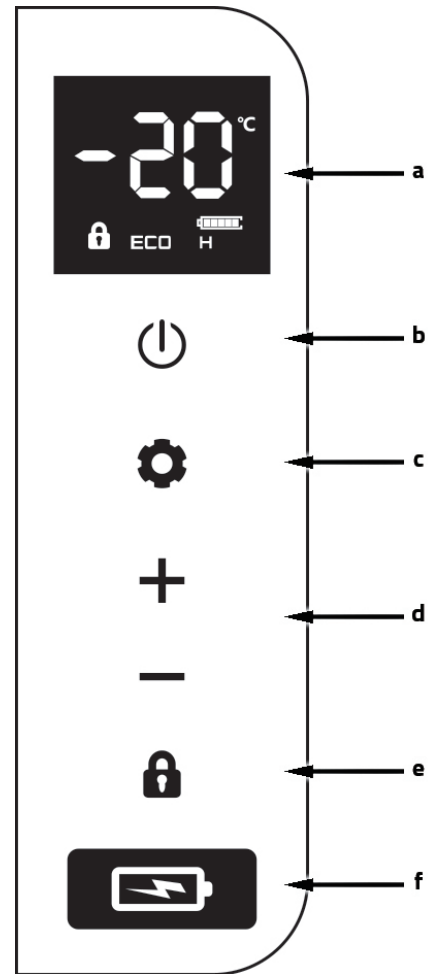
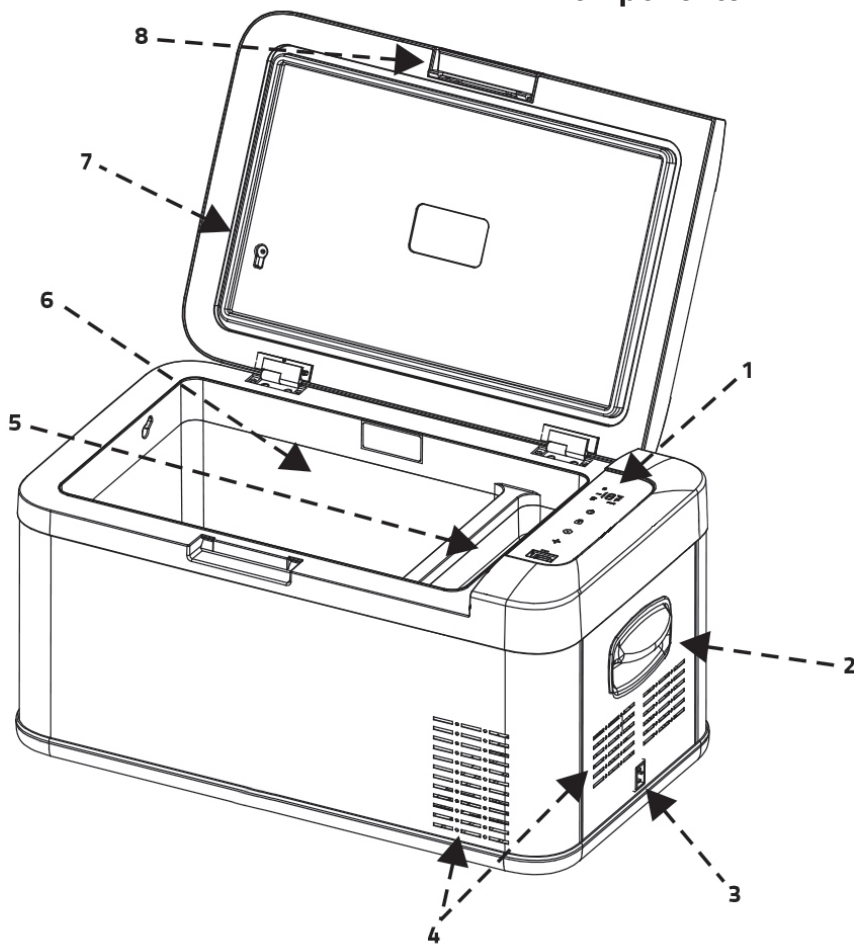
- Hochleistungskompressor mit hoher Zuverlässigkeit und langem Lebensmodul.
- Fluoridfreie Isolierung mit gutem Wärmeschutz und niedrigem Energieverbrauch.
- 12/24V DC- und 230V AC-Stromversorgung ermöglicht den Einsatz im Auto und zu Hause.
- Schutz gegen häufiges Anlaufen des Kompressors.
- Schnelle Kühlung bis -20°C (gemessen bei einer Umgebungstemperatur von 25°C).
- Intelligentes Schutzsystem gegen Entladung der Autobatterie.
- Digitale Temperaturkontrolle in der Kühlbox.

Allgemeine Sicherheit

- Bitte beachten: Schalten Sie das Gerät nicht ein und bedienen Sie es nicht, wenn es nass ist. Ein qualifizierter Techniker muss die Stromversorgung auf dem Boot installieren.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung im richtigen Bereich für das Kabel und den Anschluss liegt. Die genauen Spannungsbereiche sind auf dem technischen Typenschild des Geräts angegeben.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte in den Kühlschrank, da diese beschädigt werden könnten.
- Während des Transports darf die Neigung nicht mehr als 45° betragen und das Gerät muss vorsichtig behandelt werden.
- Ihr Gerät benötigt eine gute Belüftung, ein freier Raum für die Luftzirkulation muss an der Rückseite (200 mm) und an der Seite (100 mm) des Geräts vorhanden sein.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, der von Wärmequellen (wie Öfen, heißem Rauch usw.) entfernt ist, und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Es wird empfohlen, das Gerät auf einer ebenen Fläche zu betreiben. Der maximal zulässige Neigungswinkel des Untergrunds beträgt 30°.
- Auch wenn das Gerät vor dem Verlassen des Werks gereinigt wurde, empfehlen wir dringend, es mit einem weichen Tuch, das mit warmem Wasser und etwas neutralem Reinigungsmittel angefeuchtet wurde, erneut zu reinigen und anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch abzuwischen. *(Hinweis: Elektrische Komponenten können nur mit einem trockenen Tuch abgewischt werden)*
- Achtung! Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Kühlschrank zu spielen (z. B. auf den Kühlschrank zu klettern oder darauf zu stehen). Sie könnten den Kühlschrank beschädigen und sich ernsthaft verletzen.

Modell	07 081 (Modell MK25)	07 082 (Modell MK35)
Internes Volumen	25 L	35 L
Stromzufuhr	12 / 24 V =	
Stromaufnahme	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Stromversorgung (230V AC Adapter)	230 V ~ 50 Hz	
Leistungsaufnahme (230V AC-Adapter)	1,2 - 0,5 A	
Klimaklasse	T / ST / N / SN	
Elektrische Schutzklasse Ausrüstung	III	
Eingebaute Sicherung	15A	
Bereich der Kühlung	20°C bis -20°C	
Umgebungs-Temperatur	10°C bis 43°C	
Äußere Abmessungen	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Gewicht	13,3 kg	14,1 kg

Komponenten



Teile der Kühlbox	
1	Bedienfeld
2	Handgriff
3	Netzanschluss
4	Belüftung
5	Kleinerer Kühlraum
6	Hauptkühlraum
7	Türdichtungen
8	Türgriff

Teile des Bedienfelds	
a	Anzeige
b	Hauptschalter
d	SET-Taste
d	+ - Einstellungen
d	Entriegelungstaste
f	USB-Anschluss

Schutz Batterien	12V		24V	
	Ab-schaltung	Neus-tart	Ab-schaltung	Wieder-anlauf
L (niedrig)	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
M (mittel)	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
H (hoch)	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	Symbol
0	U > 9,5V	U > 21,2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Funktionen und Einstellungen der Kühlbox

Inbetriebnahme der Kühlbox

- Schließen Sie das Gerät an eine 12/24V DC oder 230V AC Stromquelle an (Adapter im Lieferumfang enthalten)
- Drücken Sie den Hauptschalter, um das Gerät zu starten (oder auszuschalten)
- Der USB-Anschluss kann für die Stromversorgung Ihrer USB-Geräte verwendet werden
- Mit der SET-Taste können Sie die Kühlmodi MAX - ECO einstellen (Standardeinstellung ist MAX)
- Mit den Tasten + und - können Sie die gewünschten Temperaturen im Kühlfach einstellen (-20° ~ 10°C)
- Um das Bedienfeld zu entriegeln, halten Sie die Entriegelungstaste für ca. 2 Sekunden gedrückt. *-Das Bedienfeld wird nach ca. 10 Sekunden Inaktivität automatisch verriegelt.*

Batterieschutzfunktion und Batteriestatusanzeige

- Die Kühlbox überwacht den Batteriestatus in Echtzeit
- Die Kühlbox verfügt über 3 Stufen des Batterieschutzes
- Um die Schutzstufe einzustellen, halten Sie die SET-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt und drücken dann jedes Mal um die Schutzstufe zu ändern. *H sollte für die Verwendung in einem Fahrzeug eingestellt werden, M und L sollten für die Verwendung mit einer Notstromversorgung eingestellt werden. -Der Schutz sollte auf H eingestellt werden, wenn die Kühlbox nach dem Abstellen des Motors noch in Betrieb ist, damit die Batterie nicht übermäßig belastet wird und Sie das Fahrzeug sicher starten können.*
- Da verschiedene Fahrzeuge unterschiedliche Ausgangsspannungen haben können, kann der Batterieschutz auf eine niedrigere Stufe eingestellt werden, wodurch der Betrieb der Kühlbox in solchen Fällen gewährleistet werden kann.

Lagerung von Lebensmitteln

Kühlschrank (0°C ~ 10°C)

- Geeignet für z.B. Eier, Butter, Milch, Getränke in geschlossenen Behältern oder anderen Verpackungen.
- Obst und Gemüse sollten in Beuteln aufbewahrt werden, um die Frische zu erhalten.
- Legen Sie niemals heiße Lebensmittel in die Kühlbox. Lassen Sie sie immer erst auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in die Kühlbox stellen.
- Wenn Sie zwischen den einzelnen Lebensmitteln einen gewissen Abstand lassen, wird die Luftzirkulation verbessert, was zu einer höheren Energieeffizienz und einer schnelleren Abkühlung führt.

Gefrierschrank (-20°C)

- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel kaufen, müssen Sie sie so schnell wie möglich wieder in den Gefrierschrank legen.
- Stellen Sie keine Glasbehälter oder Verpackungen mit versiegelten Flüssigkeiten in den Gefrierschrank. *Die Ausdehnung von Flüssigkeiten kann zu Brüchen und ähnlichen Schäden führen.*
- Legen Sie keine frischen und marinierten Lebensmittel zusammen ein.
- Legen Sie Obst und Gemüse nicht in den Gefrierschrank, da sie austrocknen können.

Abtauen

Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, bildet sich auf der Oberfläche des Gefrierschranks Reif, Dies verringert die Kühlwirkung und erhöht den Energieverbrauch. In diesem Fall ist ein Abtauen erforderlich. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Kühlschrank.

Entfernen Sie Eis und Reif mit dem Abtaupaddel (Sie können die Tür auch offen lassen, dann schmilzt das Eis durch die Erhöhung der Temperatur von selbst). Wischen Sie alle Eis- und Wasserreste ab. Legen Sie dann die Lebensmittel wieder in den Kühlschrank und schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an. *Achtung! Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Abkratzen, diese könnten die Kühlbox beschädigen.*

Reinigung und Pflege

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz!

Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit heißem Wasser, um die Innen- und Außenflächen des Kühlschranks abzuwischen. Verwenden Sie einen neutralen Reiniger, um hartnäckige Flecken zu entfernen, und trocknen Sie den Kühlschrank anschließend mit einem sauberen, weichen Tuch ab.

Entfernen Sie während eines längeren Urlaubs oder einer Abwesenheit die Lebensmittel und trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung. Reinigen Sie ihn, lassen Sie die Tür offen und stellen Sie den Kühlschrank in einen belüfteten Raum. *Achtung! Spülen Sie den Kühlschrank während der Reinigung nicht mit Wasser ab, da dies die Isolationseigenschaften der elektrischen Komponenten beeinträchtigen und zu Erosion an Metallteilen führen kann. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die ätzendes oder zerkleinertes Material enthalten (z. B. Waschmittel, Bleichmittel, alkalische Reiniger, Benzol, Benzin, Säuren, heißes Wasser usw.), um Außenverkleidungen, Türdichtungen und Kunststoffteile zu reinigen.*

Fehlersuche

Häufig gestellte Fragen

Das Gerät funktioniert nicht

- Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist
- Prüfen Sie den Zustand der Stromversorgung (versuchen Sie eine andere Stromquelle, z. B. ein anderes Fahrzeug, eine andere Steckdose)
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel korrekt und vollständig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie den Sicherungsstatus des Geräts

Schlechte Kühlung

- Kühlschrankschrank ist überfüllt
- Es befindet sich ein heißes Produkt im Kühlschrank
- Die Tür ist angelehnt
- Die Türdichtung ist defekt
- Probleme aufgrund schlechter Kühlung (mindestens 100 mm Freiraum um den Kühlschrank herum)
- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch
- Die Temperatureinstellung ist zu hoch

Aus dem Gerät ist ein Geräusch von fließendem Wasser zu hören

- Normales Phänomen, das durch die Kältemittelzirkulation im Gerät verursacht wird

Ungewöhnliche Geräusche beim Einschalten des Geräts

- Der Kühlschrank steht nicht auf einer ebenen Fläche

Fehlermeldungen

Code F1 - Batterieschutz aktiviert, Sie können eine niedrigere Schutzstufe einstellen, achten Sie auf den Ladezustand der Fahrzeugbatterie.

Code F2 - Überlastungsschutz des Systems. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie etwa 30 Minuten und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Code F3 - Schutz gegen häufiges Einschalten des Kompressors. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie ca. 30 Minuten und starten Sie es neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Code F4 - Überlastung des Kompressors oder geringe Leistung des Kompressors. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie ca. 30 Minuten und starten Sie es neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Code F5 - Schutz vor hohen Kompressortemperaturen. Schalten Sie das Gerät aus, stellen Sie es in einen gut belüfteten Bereich, warten Sie mindestens 30 Minuten und starten Sie das Gerät neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Code F6 - Fehlfunktion der Steuereinheit. Starten Sie den Kompressor neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Codes F7/F8 - Fehler am Totop-Sensor. Starten Sie den Kompressor neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Leitlinien für den Umweltschutz

LIQUIDATION:

Elektrogeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Abfall entsorgt werden. Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Abfälle Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE/WEEE) und der der entsprechenden nationalen Gesetzgebung muss Elektroschrott getrennt werden und recycelt werden. Recycling als Entsorgungsalternative: Der Besitzer von Elektrogeräten ist verpflichtet, die Geräte zu einer Sammelstelle zu bringen Sammelstelle zu bringen oder dafür zu sorgen, dass es ordnungsgemäß recycelt wird. Elektroschrott kann bei einer Abfallsammelstelle entsorgt werden entsorgt werden, die nach den geltenden nationalen Abfallrichtlinien betrieben wird. Dies gilt nicht für Zubehör ohne elektrische Bauteile.



Skrzynka chłodzenia sprężarki 12 / 24 / 230V

Instrukcje użytkowania

Funkcje

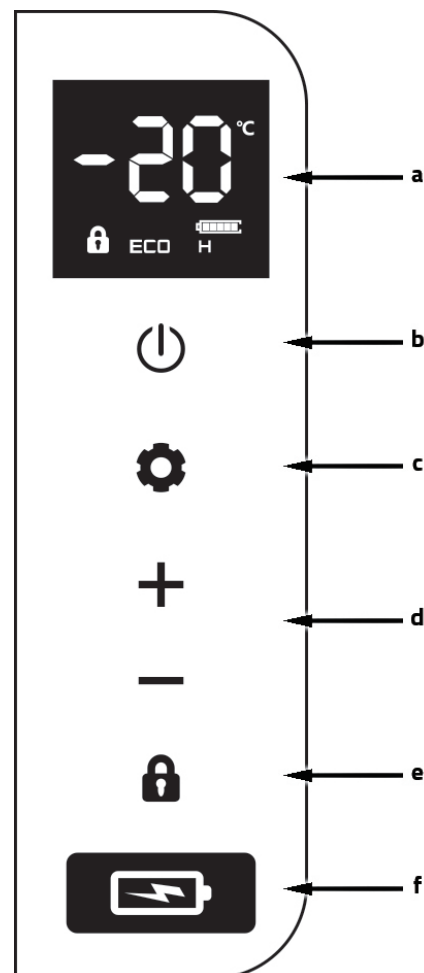
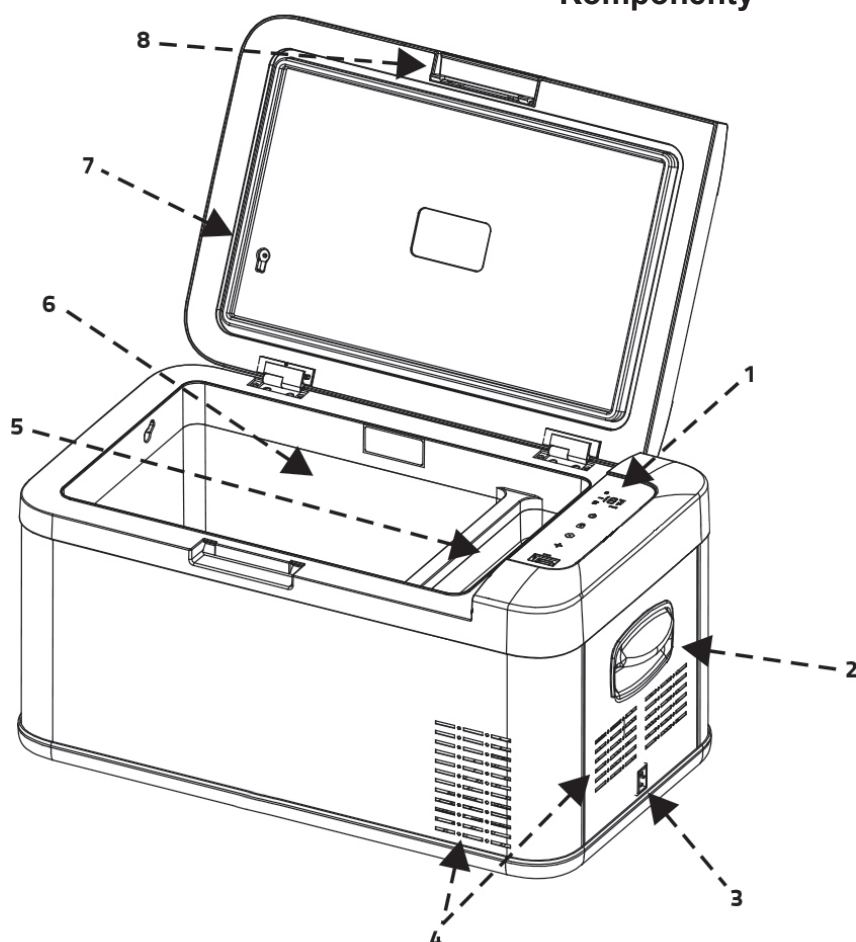
- Wysokowydajna sprężarka o wysokiej niezawodności i długiej żywotności.
- Izolacja bez fluoru z dobrą ochroną termiczną i niskim zużyciem energii.
- Zasilanie 12/24 V DC i 230 V AC umożliwia użytkowanie w samochodzie i w domu.
- Ochrona przed częstym uruchamianiem sprężarki.
- Szybkie chłodzenie do -20°C (mierzone w temperaturze otoczenia 25°C).
- Inteligentny system ochrony przed rozładowaniem akumulatora samochodowego.
- Cyfrowa kontrola temperatury w chłodziarce.

Ogólne bezpieczeństwo

- Uwaga: Nie należy włączać urządzenia ani obsługiwać go, gdy jest mokre. Wykwalifikowany technik musi zainstalować zasilacz na łodzi.
- Upewnij się, że napięcie mieści się w odpowiednim zakresie dla kabla i połączenia. Dokładne zakresy napięcia podane są na tabliczce znamionowej urządzenia.
- W lodówce nie należy umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu.
- Podczas transportu nachylenie musi być mniejsze niż 45°, a obsługa musi być ostrożna.
- Urządzenie wymaga dobrej wentylacji, należy zapewnić wolną przestrzeń do cyrkulacji powietrza z tyłu (200 mm) i z boku (100 mm) urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła (takich jak piec, gorący dym itp.) i unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
- Zaleca się użytkowanie urządzenia na płaskiej powierzchni. Maksymalny dopuszczalny kąt nachylenia podłoża wynosi 30°.
- Nawet jeśli urządzenie zostało wyczyszczone przed opuszczeniem fabryki, zdecydowanie zalecamy użycie miękkiej szmatki zwilżonej w ciepłej wodzie z niewielką ilością neutralnego detergentu w celu ponownego wyczyszczenia, a następnie wytarcia suchą, miękką szmatką. (Uwaga: Elementy elektryczne można przecierać wyłącznie suchą szmatką).
- Uwaga: Nie pozwalaj dzieciom bawić się lodówką (na przykład wspinać się na nią lub stawać na niej). Mogą one uszkodzić lodówkę i poważnie się zranić.

Model	07 081 (model MK25)	07 082 (model MK35)
Pojemność wewnętrzna	25 L	35 L
Zasilanie	12 / 24 V =	
Wejście zasilania	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Zasilanie (zasilacz 230 V AC)	230 V ~ 50 Hz	
Wejście zasilania (zasilacz 230 V AC)	1,2 - 0,5 A	
Klasa klimatyczna	T / ST / N / SN	
Klasa ochrony elektrycznej sprzętu	III	
Wbudowany bezpiecznik	15A	
Zakres chłodzenia	20°C do -20°C	
Temperatura otoczenia	10°C do 43°C	
Wymiary zewnętrzne	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Waga	13,3 kg	14,1 kg

Komponenty



Części skrzynki chłodzącej

1	Panel sterowania
2	Uchwyt
3	Złącze zasilania
4	Wentylacja
5	Mniejsza przestrzeń chłodząca
6	Główna komora chłodzenia
7	Uszczelki drzwi
8	Uchwyt drzwi

Części panelu sterowania

a	Wyświetlacz
b	Wyłącznik główny
p	Przycisk SET
d	+ - Ustawienia
p	Przycisk odblokowania
f	Port USB

Zabezpieczenie Akumulatory	12V		24V		#	12V	24V	ikona
	Wyłączenie	Restart	Wyłączenie	Restart				
<i>L (niski)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V	0	U > 9,5V	U > 21,2V	
<i>M (średni)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V	1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
<i>H (wysoki)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V	2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
					3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
					4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
					5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Funkcje i ustawienia modułu chłodzenia

Uruchamianie modułu chłodzącego

- Podłącz urządzenie do źródła zasilania 12/24 V DC lub 230 V AC (adapter w zestawie).
- Naciśnij przycisk głównego wyłącznika, aby uruchomić (lub wyłączyć) urządzenie.
- Złącze USB może być używane do zasilania urządzeń USB.
- Przycisk SET służy do ustawiania trybów chłodzenia MAX - ECO (ustawienie domyślne to MAX).
- Przyciski + i - służą do ustawiania żądanych temperatur w komorze chłodzenia (-20° ~ 10°C).
- Aby odblokować panel sterowania, przytrzymaj przycisk Unlock przez około 2 sekundy-*Panel sterowania zablokuje się automatycznie po około 10 sekundach bezczynności.*

Funkcja ochrony baterii i wskaźnik stanu baterii

- Moduł chłodzący monitoruje stan baterii w czasie rzeczywistym
- Moduł chłodzący ma 3 poziomy ochrony baterii
- Aby ustawić poziom ochrony, należy przytrzymać przycisk SET przez około 3 sekundy, a następnie naciskać go za każdym razem
- aby zmienić poziom ochrony.*H należy ustawić do użytku w pojeździe, M i L należy ustawić do użytku z zasilaczem awaryjnym.-Zabezpieczenie powinno być ustawione na H, jeśli chłodziarka nadal działa po wyłączeniu silnika, zapobiegnie to nadmiernemu zużyciu akumulatora i będzie można bezpiecznie uruchomić pojazd.*
- Ponieważ różne pojazdy mogą mieć różne napięcia wyjściowe, zabezpieczenie akumulatora można ustawić na niższy poziom, co może zapewnić działanie chłodziarki w takich przypadkach.

Przechowywanie żywności

Chłodziarka (0°C ~ 10°C)

- Odpowiednia do przechowywania np. jajek, masła, mleka, napojów w zamkniętych pojemnikach lub innych opakowaniach.
- Owoce i warzywa należy umieszczać w torebkach, aby zachować ich świeżość.
- Nigdy nie umieszczaj gorącej żywności w chłodziarce. Przed włożeniem do chłodziarki należy ją najpierw schłodzić do temperatury pokojowej.
- Pozostawienie wolnej przestrzeni pomiędzy poszczególnymi artykułami spożywczymi zapewni lepszą cyrkulację powietrza, co przeloży się na większą wydajność energetyczną i szybsze chłodzenie.

Zamrażarka (-20°C)

- Kupując zamrożoną żywność, należy jak najszybciej włożyć ją z powrotem do zamrażarki.
- Nie umieszczaj w zamrażarce szklanych pojemników ani opakowań zawierających zamknięte płyny. *Ekspansja płynów może spowodować ich pęknięcie lub inne podobne uszkodzenia.*
- Nie umieszczaj razem świeżej i marynowanej żywności.
- Nie umieszczaj owoców i warzyw w zamrażarce, ponieważ mogą wyschnąć.

Rozmrażanie

Po pewnym czasie pracy lodówki na powierzchni zamrażarki tworzy się szron, W takim przypadku konieczne jest przeprowadzenie rozmrażania.

Odłącz zasilanie i otwórz drzwi, wyjmij żywność z lodówki.

Użyj łopatkę do rozmrażania, aby usunąć lód i szron (możesz również pozostawić otwarte drzwi, wtedy lód sam się roztopi poprzez zwiększenie temperatury). Zetrzyj wszelkie pozostałości lodu i wody. Następnie umieść żywność z powrotem w lodówce i podłącz zasilanie. *Uwaga: Nie używaj ostrych przedmiotów do skrobania, mogą one uszkodzić chłodziarkę.*

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem odłącz zasilanie!

Użyj miękkiej, wilgotnej szmatki w gorącej wodzie, aby wytrzeć wewnętrzne powierzchnie i zewnętrzną część lodówki.

Do czyszczenia uporczywych plam użyj neutralnego środka czyszczącego, a następnie osusz lodówkę czystą, miękką ściereczką.

Podczas długich wakacji lub nieobecności należy usunąć żywność i odłączyć lodówkę od zasilania. Wyczyść ją i pozostaw otwarte drzwi, a następnie umieść lodówkę w wentylowanym pomieszczeniu *Uwaga: Nie płucz lodówki wodą podczas czyszczenia, może to zmniejszyć właściwości izolacyjne elementów elektrycznych i doprowadzić do erozji elementów metalowych. Do czyszczenia paneli zewnętrznych, uszczelek drzwi i części plastikowych nie należy używać środków czyszczących zawierających substancje żrące lub kruszące (np. detergentów, wybielaczy, alkalicznych środków czyszczących, benzenu, benzyny, kwasów, gorącej wody itp.*

Rozwiązywanie problemów

Często zadawane pytania

Urządzenie nie działa

- Sprawdź, czy urządzenie jest włączone
- Sprawdź stan zasilania (wypróbuj inne źródło zasilania, np. inny pojazd, inne gniazdko)
- Upewnij się, że kabel jest prawidłowo i kompletnie podłączony
- Sprawdź stan bezpiecznika urządzenia

Słabe chłodzenie

- Lodówka jest przepelniona
- W lodówce znajduje się gorący produkt
- Drzwi są uchylone
- Uszczelka drzwi jest uszkodzona
- Problemy wynikające ze słabego chłodzenia (zapewnić co najmniej 100 mm przestrzeni wokół)
- Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka
- Ustawienie temperatury jest zbyt wysokie

Z urządzenia słychać dźwięk płynącej wody

- Normalne zjawisko spowodowane cyrkulacją czynnika chłodniczego w urządzeniu

Nietypowe dźwięki podczas uruchamiania urządzenia

- Lodówka nie jest umieszczona na płaskiej powierzchni

Komunikaty o błędach

Kod F1 - Ochrona akumulatora włączona, można ustawić niższy poziom ochrony, należy zwrócić uwagę na stan naładowania akumulatora pojazdu.

Kod F2 - Ochrona przed przeciążeniem systemu. Wyłącz urządzenie, odczekaj około 30 minut i uruchom je ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Kod F3 - Zabezpieczenie przed częstym uruchamianiem sprężarki. Wyłącz urządzenie, odczekaj około 30 minut i uruchom je ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Kod F4 - Przeciążenie sprężarki lub niska wydajność sprężarki. Wyłącz urządzenie, odczekaj około 30 minut i uruchom je ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Kod F5 - Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą sprężarki. Wyłącz urządzenie, umieść je w dobrze wentylowanym miejscu, odczekaj co najmniej 30 minut i ponownie uruchom urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

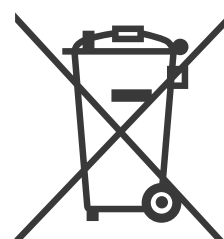
Kod F6 - Usterka jednostki sterującej. Uruchom ponownie sprężarkę. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z dealerem.

Kody F7/F8 - Błąd czujnika telotopu. Uruchom ponownie sprężarkę. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z dealerem.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska

LIKWIDACJA:

Urządzenia elektryczne nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE/WEEE) oraz i powiązanymi przepisami krajowymi, odpady elektryczne muszą być i poddane recyklingowi. Recykling jako alternatywa dla utylizacji: właściciel sprzętu elektrycznego jest zobowiązany do dostarczenia sprzętu do punktu zbiórki lub zapewnić jego prawidłowy recykling. E-odpady mogą być utylizowane w punkcie zbiórki odpadów obsługiwanym zgodnie z obowiązującymi krajowymi dyrektywami dotyczącymi odpadów. Nie dotyczy to akcesoriów bez komponentów elektrycznych.



Kompresszor hűtődoboz 12 / 24 / 230V

Használati utasítás

Funkciók

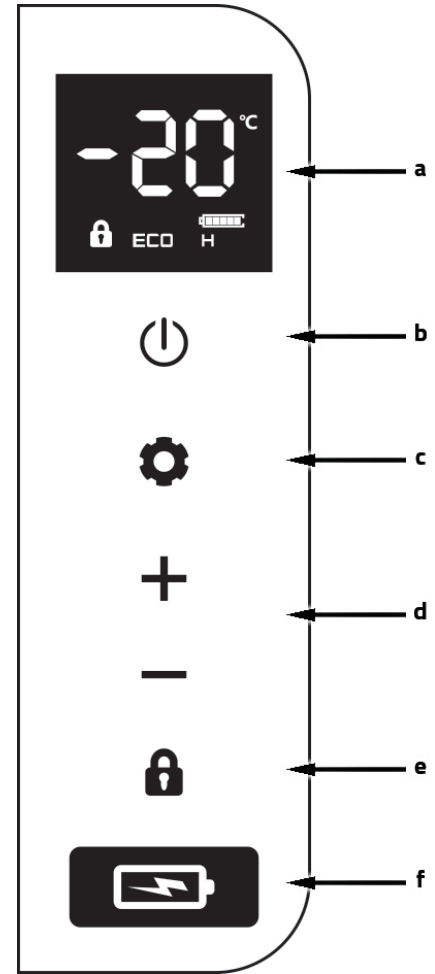
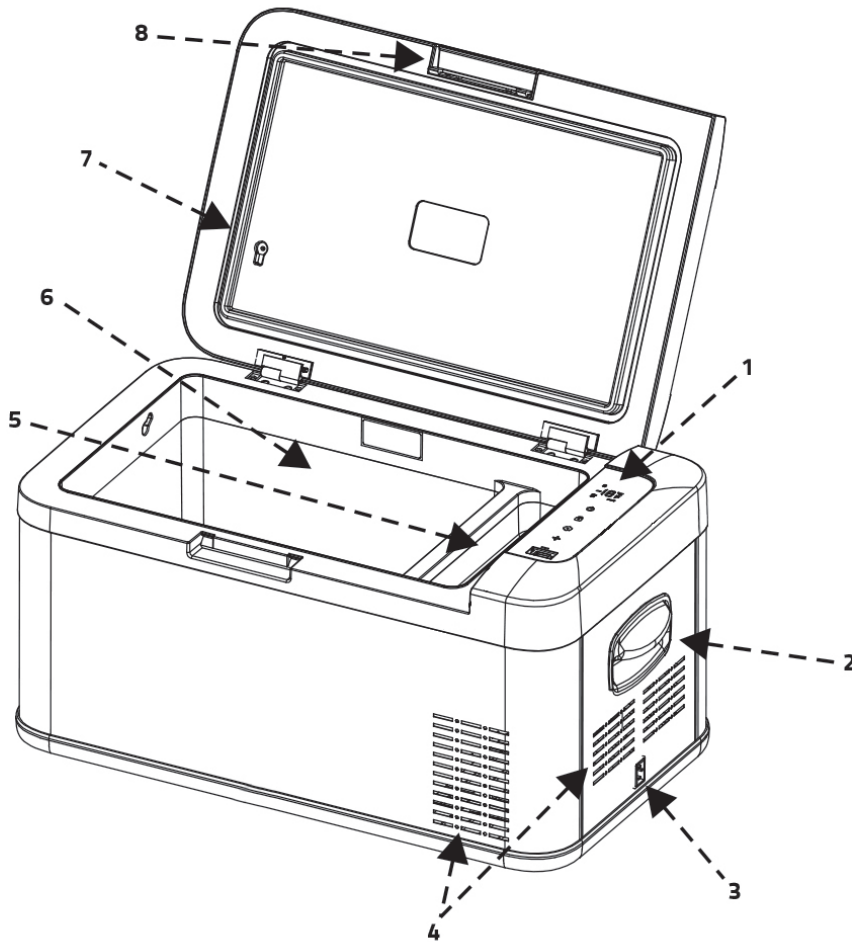
- Nagy teljesítményű kompresszor nagy megbízhatósággal és hosszú élettartamú modullal.
- Fluoridmentes szigetelés jó hővédelemmel és alacsony energiafogyasztással.
- A 12/24V DC és 230V AC tápegység lehetővé teszi a használatot autóban és otthon.
- Védelem a kompresszor gyakori indítása ellen.
- Gyors lehűlés -20°C-ig (25°C-os környezeti hőmérsékleten mérve).
- Intelligens védelmi rendszer az autó akkumulátorának lemerülése ellen.
- Digitális hőmérséklet-szabályozás a hűtőben.

Általános biztonság

- Kérjük, vegye figyelembe: Ne kapcsolja be a készüléket és ne működtesse, ha nedves. Szakképzett szakembernek kell felszerelnie az áramforrást a hajón.
- Győződjön meg arról, hogy a feszültség a kábel és a csatlakozás megfelelő tartományába esik. A készülék műszaki adattábláján szerepelnek a pontos feszültségtartományok.
- A hűtőszekrényben ne legyenek elektromos készülékek, mert azok megsérülhetnek.
- A szállítás során a dőlésszögnek 45°-nál kisebbnek kell lennie, és a kezelésnek óvatosnak kell lennie.
- A készülékének jó szellőzésre van szüksége, a készülék hátulján (200 mm) és oldalán (100 mm) szabad helyet kell biztosítani a levegő keringéséhez.
- A készüléket száraz és jól szellőző helyen, hőforrásoktól (pl. kályhától, forró füsttől stb.) távol helyezze el, és kerülje a közvetlen napfényt.
- Ajánlott a készüléket sík felületen üzemeltetni. Az aljzat maximálisan megengedett szöge 30°.
- Még akkor is, ha a készüléket a gyár elhagyása előtt megtisztították, erősen javasoljuk, hogy egy kevés semleges tisztítószerezrel, meleg vízben megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg újra, majd száraz, puha ruhával törölje át. *(Megjegyzés: Az elektromos alkatrészek csak száraz ruhával törölhetők át)*
- Megjegyzés: Ne engedje, hogy a gyerekek a hűtőszekrényvel játsszanak (például másszanak vagy álljanak a hűtőszekrényen). Megrongálhatják a hűtőszekrényt, és súlyosan megsérülhetnek.

Modell	07 081 (MK25 modell)	07 082 (MK35 modell)
Belső térfogat	25 L	35 L
Tápegység	12 / 24 V =	
Tápfeszültség bemenet	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Tápegység (230 V AC adapter)	230 V ~ 50 Hz	
Tápfeszültség bemenet (230 V AC adapter)	1,2 - 0,5 A	
Éghajlati osztály	T / ST / N / SN	
Elektromos védelmi osztályú berendezés	III	
Beépített biztosíték	15A	
Hűtési tartomány	20°C és -20°C között	
Környezeti hőmérséklet	10°C és 43°C között	
Külső méretek	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Súly	13,3 kg	14,1 kg

Alkatrészek



Hűtődoboz alkatrészek

1	Vezérlőpanel
2	Fogantyú
3	Tápcsatlakozó
4	Szellőzés
5	Kisebb hűtőtér
6	Fő hűtőtér
7	Ajtótömítések
8	Ajtó fogantyú

A kezelőpanel részei

a	Kijelző
b	Főkapcsoló
h	SET gomb
d	+ - Beállítások
h	Feloldás gomb
f	USB-port

Védelem	12V		24V	
	Kikapcsolás	Újraindítás	Leállítás	Újraindítás
<i>L (alacsony)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
<i>M (közepes)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
<i>H (magas)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	ikon
0	U > 9,5V	U > 21,2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Hűtődoboz funkciók és beállítások

A hűtődoboz elindítása

- Csatlakoztassa a készüléket 12/24V DC vagy 230V AC áramforráshoz (adapter a tartozék).
- Nyomja meg a főkapcsoló gombot az indításhoz (vagy a kikapcsoláshoz)
- Az USB-csatlakozót USB-eszközök tápellátására használhatja
- A SET gomb a MAX - ECO hűtési módok beállítására szolgál (alapértelmezett beállítás a MAX)
- A + és - gombok a hűtőtérben a kívánt hőmérséklet beállítására szolgálnak (-20° ~ 10°C)
- A kezelőpanel feloldásához tartsa lenyomva a feloldó gombot kb. 2 másodpercig-A kezelőpanel kb. 10 másodpercnyi inaktivitás után automatikusan lezáródik.

Akkumulátor védelmi funkció és akkumulátor állapotjelző

- A hűtődoboz valós időben figyeli az akkumulátor állapotát
- A hűtődoboz 3 szintű akkumulátor-védelemmel rendelkezik
- A védelmi szint beállításához tartsa lenyomva a SET gombot kb. 3 másodpercig, majd nyomja meg minden egyes alkalommal
- a védelmi szint megváltoztatásához.A H értéket járműben való használathoz kell beállítani, az M és L értéket tartalék tápegységgel való használathoz kell beállítani.-A védelmet H értékre kell állítani, ha a hűtődoboz a motor leállítása után is működik, ez megakadályozza az akkumulátor túlzott igénybevételét, és biztonságosan elindíthatja a járművet.
- Mivel a különböző járművek eltérő kimeneti feszültséggel rendelkezhetnek, az akkumulátorvédelmet alacsonyabb szintre is be lehet állítani, ami ilyen esetekben is biztosíthatja a hűtőbox működését.

Élelmiszer-tárolás

Hűtőszekrény (0°C ~ 10°C)

- Alkalmas pl. tojás, vaj, tej, italok zárt edényben vagy egyéb csomagolásban történő tárolására.
- A gyümölcsöket és zöldségeket zacskókban kell elhelyezni a frissesség megőrzése érdekében.
- Soha ne tegyen forró élelmiszert a hűtőtáskába. Mindig hagyja először szobahőmérsékletűre lehűlni, mielőtt a hűtőtáskába helyezi.
- Ha minden élelmiszer között szabad helyet hagy, az jobb légkeringést eredményez, ami nagyobb energiahatékonyságot és gyorsabb hűtést eredményez.

Fagyasztó (-20°C)

- Ha fagyasztott élelmiszert vásárol, mindenképpen a lehető leggyorsabban tegye vissza a fagyasztóba.
- Ne tegyen üvegedényeket vagy lezárt folyadékokat tartalmazó csomagokat a fagyasztóba. A folyadékok tágulása törést és más hasonló károkat okozhat.
- Ne tegyen friss és pácolt élelmiszereket együtt.
- Ne tegyen gyümölcsöt és zöldséget a fagyasztóba, mert kiszáradhatnak.

Kiolvasztás

Miután a hűtőszekrény egy ideig működött, a fagyasztóban fagy képződik a felületen, ami csökkenti a hűtési hatást és növeli az energiafogyasztást. Ebben az esetben leolvasztásra van szükség. Kapcsolja ki az áramot, nyissa ki az ajtót, vegye ki az élelmiszereket a hűtőszekrényből.

A leolvasztólapát segítségével távolítsa el a jeget és a fagyot (az ajtót nyitva is hagyhatja, akkor a jég a hőmérséklet emelkedésével magától elolvad). Törölje le a jég- és vízmaradványokat. Ezután helyezze vissza az élelmiszereket a hűtőszekrénybe, és csatlakoztassa vissza a tápegységet.*Megjegyzés: Ne használjon éles tárgyakat a kaparáshoz, ezek károsíthatják a hűtőt.*

Tisztítás és ápolás

Tisztítás előtt húzza ki a tápegységet!

A hűtőszekrény belső felületeit és külsejét forró vízbe mártott puha, nedves ruhával törölje át. A makacs foltok megtisztításához használjon semleges tisztítószer, majd tiszta, puha ruhával szárítsa meg a hűtőszekrényt.

Hosszabb nyaralás vagy távollét idején távolítsa el az élelmiszereket, és válassza le a hűtőszekrényt az áramról.

Tisztítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, a hűtőszekrényt pedig helyezze szellőztetett helyiségbe.*Megjegyzés: Ne öblítse a hűtőszekrényt vízzel a tisztítás során, ez csökkentheti az elektromos alkatrészek szigetelő tulajdonságait, és a fém alkatrészek eróziójához vezethet. A külső panelek, ajtótömítések és műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon maró vagy zúzott anyagot tartalmazó tisztítószereket (pl. mosószereket, fehérítőt, lúgos tisztítószereket, benzolt, benzint, savakat, forró vizet stb.).*

Hibaelhárítás

Gyakran ismételt kérdések

A készülék nem működik

- Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva
- Ellenőrizze az áramellátás állapotát (próbálkozzon másik áramforrással, pl. másik járművel, másik konnektorral).
- Győződjön meg a kábelek helyes és teljes csatlakoztatásáról
- Ellenőrizze a készülék biztosítékának állapotát

Rossz hűtés

- A hűtőszekrény túl van töltve
- Forró termék van a hűtőszekrényben
- Az ajtó nyitva van
- Az ajtó tömítése eltört
- Rossz hűtésből eredő problémák (legalább 100 mm-es környező tér biztosítása)
- A környezeti hőmérséklet túl magas
- A hőmérséklet beállítása túl magas

A készülékből folyó víz hangja hallatszik

- Normális jelenség, amelyet a hűtőközeg keringése okoz a készülékben.

Szokatlan hangok a készülék indításakor

- A hűtőszekrény nem sík felületen van elhelyezve

Hibaüzenetek

F1 kód - Akkumulátorvédelem aktiválva, alacsonyabb védelmi szintet állíthat be, figyeljen a jármű akkumulátorának töltöttségi állapotára.

F2 kód - A rendszer túlterhelés elleni védelme. Kapcsolja ki a készüléket, várjon kb. 30 percet, majd indítsa újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

F3 kód - A kompresszor gyakori indítása elleni védelem. Kapcsolja ki a készüléket, várjon kb. 30 percet, majd indítsa újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

F4 kód - Kompresszor túlterhelés vagy alacsony kompresszorteljesítmény. Kapcsolja ki a készüléket, várjon kb. 30 percet, majd indítsa újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

F5 kód - Magas kompresszorhőmérséklet elleni védelem. Kapcsolja ki a berendezést, helyezze jól szellőző helyre, várjon legalább 30 percet, majd indítsa újra a berendezést. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

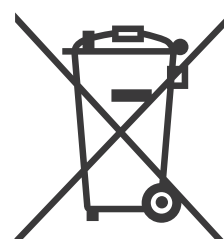
F6 kód - Vezérlőegység meghibásodása. Indítsa újra a kompresszort. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

F7/F8 kódok - Telotóp érzékelő hiba. Indítsa újra a kompresszort. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

Környezetvédelmi iránymutatások

LIQUIDÁCIÓ:

Az elektromos készülékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. hulladékkal együtt. A hulladékokról szóló 2002/96/EK irányelv szerint elektromos és elektronikus berendezésekről (WEEE/WEEE) és a kapcsolódó nemzeti jogszabályoknak megfelelően az elektromos hulladékot szét kell választani és újrahasznosítani. Újrahasznosítás mint ártalmatlanítási alternatíva: a tulajdonos az elektromos berendezés tulajdonosa köteles a készüléket elszállítani egy hulladékkezelőbe. gyűjtőközpontba szállítani, vagy gondoskodni a megfelelő újrahasznosításról. Az elektromos hulladékot hulladékgyűjtő ponton lehet ártalmatlanítani. amelyet az alkalmazandó nemzeti hulladékirányelvek szerint üzemeltetnek. Ez nem vonatkozik az elektromos alkatrészeket nem tartalmazó tartozékokra.



Hladilna omara kompresorja 12 / 24 / 230V

Navodila za uporabo

Funkcije

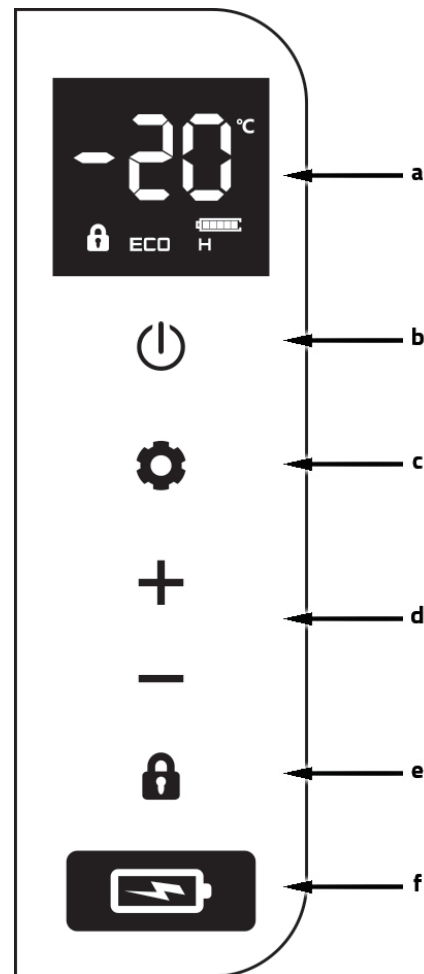
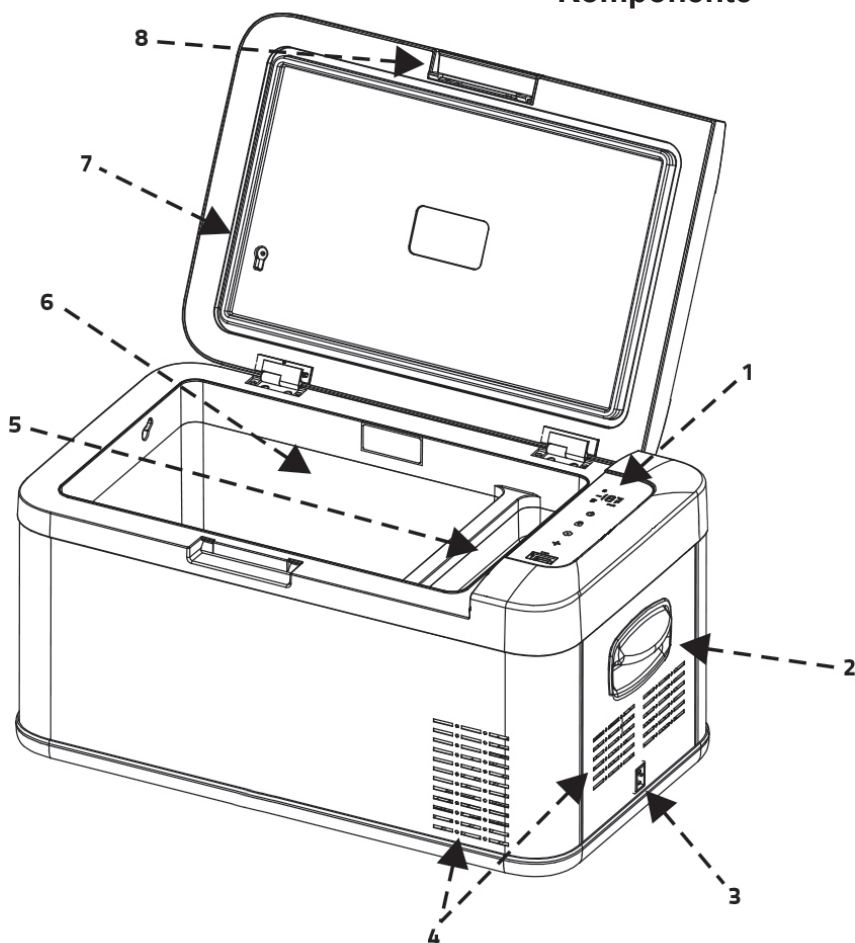
- Visoko zmogljiv kompresor z visoko zanesljivostjo in dolgo življenjsko dobo.
- Izolacija brez fluora z dobro toplotno zaščito in nizko porabo energije.
- Napajanje 12/24 V DC in 230 V AC omogoča uporabo v avtomobilu in doma.
- Zaščita pred pogostim zagonom kompresorja.
- Hitro hlajenje do -20 °C (merjeno pri temperaturi okolice 25 °C).
- Inteligentni sistem zaščite pred izpraznitvijo avtomobilskega akumulatorja.
- Digitalni nadzor temperature v hladilniku.

Splošna varnost

- Upoštevajte: Naprave ne vklaplajte in ne uporabljajte, če je mokra. Električno napajanje mora na plovilo namestiti usposobljen tehnik.
- Prepričajte se, da je napetost v ustreznem območju za kabel in priključek. Na ploščici s tehničnimi podatki naprave so navedena natančna območja napetosti.
- V hladilniku ne smete imeti nobenih električnih naprav, saj se lahko poškodujejo.
- Med prevozom mora biti naklon hladilnika manjši od 45°, ravnanje z njim pa mora biti previdno.
- Vaša naprava potrebuje dobro prezračevanje, na zadnji strani (200 mm) in ob strani (100 mm) naprave mora biti zagotovljen prost prostor za kroženje zraka.
- Napravo postavite na suho in dobro prezračevano mesto, ki je oddaljeno od virov toplote (kot so peči, vroč dim itd.), in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
- Priporočljivo je, da enoto uporabljate na ravni površini. Največji dovoljeni kot podlage je 30°.
- Tudi če je bila enota očiščena, preden je zapustila tovarno, priporočamo, da jo ponovno očistite z mehko krpo, navlaženo v topli vodi z malo nevtralnega detergenta, nato pa jo obrišite s suho in mehko krpo. *(Opomba: električne komponente lahko obrišete le s suho krpo)*
- Opomba: Otrokom ne dovolite, da bi se igrali s hladilnikom (na primer plezali ali stali na hladilniku). Lahko bi poškodovali hladilnik in se resno poškodovali.

Model	07 081 (model MK25)	07 082 (model MK35)
Notranja prostornina	25 L	35 L
Napajanje	12 / 24 V =	
Vhodno napajanje	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Napajanje (adapter za izmenični tok 230 V)	230 V ~ 50 Hz	
Vhodno napajanje (adapter za izmenični tok 230 V)	1,2 - 0,5 A	
Klimatski razred	T / ST / N / SN	
Razred električne zaščite oprema	III	
Vgrajena varovalka	15A	
Območje hlajenja	20 °C do -20 °C	
Temperatura okolja	10 °C do 43 °C	
Zunanje dimenzije	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Teža	13,3 kg	14,1 kg

Komponente



Deli hladilne skrinjice

1	Nadzorna plošča
2	Ročaj
3	Priključek za napajanje
4	Prezračevanje
5	Manjši hladilni prostor
6	Glavni hladilni prostor
7	Tesnila vrat
8	Ročaj vrat

Deli nadzorne plošče

a	Prikazovalnik
b	Glavno stikalo
l	Gumb SET
d	+ - Nastavitve
l	Gumb za odklepanje
f	Vrata USB

Zaščita Baterije	12V		24V	
	Izklop	Ponovni zagon	Izklop	Ponovni zagon
<i>L (nizko)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
<i>M (srednji)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
<i>H (visok)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	ikona
0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

Funkcije in nastavitve hladilnega polja

Zagon hladilnika

- Priključite enoto na vir napajanja 12/24 V DC ali 230 V AC (adapter je priložen).
- Za zagon (ali za izklop) pritisnite gumb glavnega stikala.
- Priključek USB lahko uporabite za napajanje naprav USB
- Gumb SET se uporablja za nastavitvev načinov hlajenja MAX - ECO (privzeta nastavitvev je MAX)
- Gumba + in - se uporabljata za nastavitvev želenih temperatur v hladilnem prostoru (-20° ~ 10 °C)
- Če želite odkleniti nadzorno ploščo, držite gumb za odklepanje približno 2 sekundi. *-Nadzorna plošča se samodejno zaklene po približno 10 sekundah neaktivnosti.*

Funkcija zaščite baterije in indikator stanja baterije

- Hladilni prostor spremlja stanje baterije v realnem času
- Hladilna skrinjica ima 3 stopnje zaščite baterije
- Če želite nastaviti stopnjo zaščite, držite gumb SET približno 3 sekunde in nato vsakič pritisnite
- da spremenite stopnjo zaščite. *H je treba nastaviti za uporabo v vozilu, M in L pa za uporabo z rezervnim napajanjem. -Zaščito je treba nastaviti na H, če hladilna skrinjica po izklopu motorja še vedno deluje, saj boste tako preprečili prekomerno porabo baterije in boste lahko varno zagnali vozilo.*
- Ker imajo lahko različna vozila različne izhodne napetosti, lahko zaščito akumulatorja nastavite na nižjo raven, kar lahko v takih primerih zagotovi delovanje hladilnega boksa.

Shranjevanje živil

Hladilnik (0 °C ~ 10 °C)

- Primerno za npr. jajca, maslo, mleko, pijače v zaprtih posodah ali drugi embalaži.
- Sadje in zelenjavo je treba zaradi ohranjanja svežine shraniti v vrečke.
- V hladilnik nikoli ne postavljajte vročih živil. Vedno najprej pustite, da se ohladi na sobno temperaturo, preden jo položite v hladilnik.
- Če med posameznimi živili pustite prosti prostor, bo bolje krožil zrak, kar bo povečalo energetske učinkovitost in pospešilo hlajenje.

Zamrzovalnik (-20 °C)

- Ko kupite zamrznjena živila, jih morate čim prej spraviti nazaj v zamrzovalnik.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenih posod ali paketov, ki vsebujejo zaprte tekočine. *Raztezanje tekočin lahko povzroči razbitje in druge podobne poškodbe.*
- Ne postavljajte skupaj svežih in mariniranih živil.
- Sadja in zelenjave ne postavljajte v zamrzovalnik, saj se lahko izsušita.

Odmrzovanje

Ko hladilnik nekaj časa deluje, se na površini v zamrzovalniku ustvari zmrzal, kar zmanjša učinek hlajenja in poveča porabo energije. V tem primeru je potrebno odmrzovanje.

Odklopite napajanje in odprite vrata ter odstranite živila iz hladilnika.

Z lopatico za odmrzovanje odstranite led in zmrzal (vrata lahko pustite tudi odprta, potem se bo led s povišanjem temperature stalil sam). Obrišite vse ostanke ledu in vode. Nato živila položite nazaj v hladilnik in ponovno priključite napajalnik.

Opomba: Za strganje ne uporabljajte ostrih predmetov, saj bi lahko poškodovali hladilnik.

Čiščenje in nega

Pred čiščenjem odklopite napajanje!

Z mehko, vlažno krpo v vroči vodi obrišite notranje površine in zunanost hladilnika. Za čiščenje trdovratnih madežev uporabite nevtralno čistilo, nato hladilnik osušite s čisto mehko krpo.

Med daljšimi počitnicami ali odsotnostjo odstranite živila in hladilnik izključite iz električnega omrežja. Očistite ga in pustite vrata odprta, hladilnik pa postavite v prezračen prostor. *Opomba: Med čiščenjem hladilnika ne spirajte z vodo, saj to lahko zmanjša izolacijske lastnosti električnih komponent in povzroči erozijo kovinskih delov. Za čiščenje zunanjih plošč, tesnil vrat in plastičnih delov ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo jedke ali drobljive snovi (npr. detergenti, belila, alkalna čistila, benzen, bencin, kisline, vroča voda itd.*

Odpravljanje težav

Pogosto zastavljena vprašanja

Naprava ne deluje

- Preverite, ali je naprava vklopljena
- Preverite stanje napajanja (poskusite uporabiti drug vir napajanja, npr. drugo vozilo, drugo vtičnico).
- Zagotovite pravilno in popolno povezavo kablov
- Preverite stanje varovalke naprave

Slabo hlajenje

- Hladilnik je preveč napolnjen
- V hladilniku je vroč izdelek
- Vrata so priprta
- Tesnilo vrat je poškodovano
- Težave zaradi slabega hlajenja (zagotovite vsaj 100 mm okoliškega prostora)
- Temperatura okolja je previsoka
- Nastavitev temperature je previsoka

Iz enote se sliši zvok tekoče vode

- Normalen pojav, ki ga povzroča kroženje hladilnega sredstva v enoti

Nenavadni zvoki ob zagonu enote

- Hladilnik ni postavljen na ravno površino

Sporočila o napakah

Koda F1 - Aktivirana zaščita akumulatorja, lahko nastavite nižjo stopnjo zaščite, bodite pozorni na stanje napolnjenosti akumulatorja vozila.

Koda F2 - Zaščita pred preobremenitvijo sistema. Izklopite napravo, počakajte približno 30 minut in jo ponovno zaženite. Če se težava ne odpravi, se obrnite na prodajalca.

Koda F3 - Zaščita pred pogostim zagonom kompresorja. Izklopite napravo, počakajte približno 30 minut in jo ponovno zaženite. Če težava še vedno obstaja, se obrnite na prodajalca.

Koda F4 - Preobremenitev kompresorja ali nizka zmogljivost kompresorja. Izklopite napravo, počakajte približno 30 minut in jo ponovno zaženite. Če težava še vedno obstaja, se obrnite na prodajalca.

Koda F5 - Zaščita pred visokimi temperaturami kompresorja. Izklopite opremo, postavite jo na dobro prezračevano mesto, počakajte vsaj 30 minut in jo ponovno zaženite. Če težava še vedno obstaja, se obrnite na prodajalca.

Koda F6 - Nepravilno delovanje nadzorne enote. Ponovno zaženite kompresor. Če se težava nadaljuje, se obrnite na prodajalca.

Kode F7/F8 - Napaka senzorja telotopa. Ponovno zaženite kompresor. Če se težava nadaljuje, se obrnite na prodajalca.

Smernice za varstvo okolja

LIKVIDACIJA:

Električne naprave se ne smejo odstraniti s komunalnimi odpadki. odpadkov. V skladu z Direktivo 2002/96/ES o odpadkih električni in elektronski opremi (OEEO/OEEO) in in s tem povezano nacionalno zakonodajo je treba električne odpadke ločevati in jih reciklirati. Recikliranje kot alternativa odstranjevanju: lastnik električne opreme je dolžan opremo oddati v zbirni center ali zagotoviti njeno ustrezno recikliranje. E-odpadke lahko odložite na zbirnem mestu za odpadke ki deluje v skladu z veljavnimi nacionalnimi direktivami o odpadkih. To ne velja za dodatno opremo brez električnih sestavnih delov.



Kutija za hlađenje kompresora 12 / 24 / 230V

Upute za korištenje

Funkcije

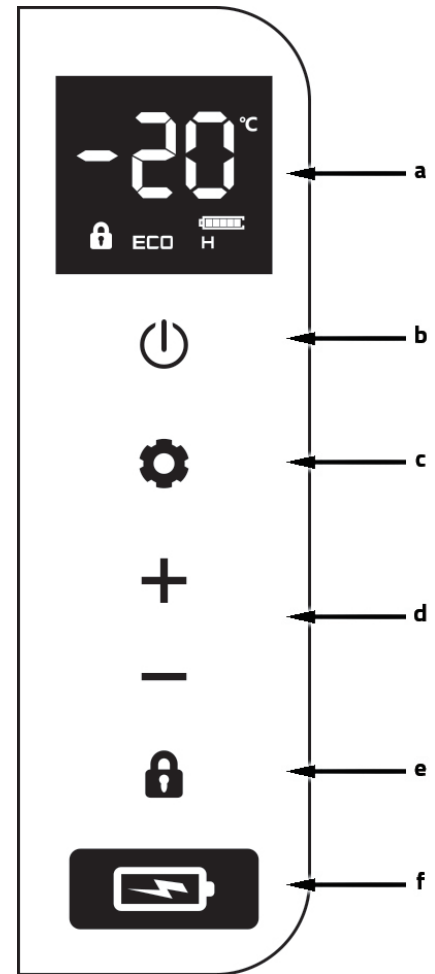
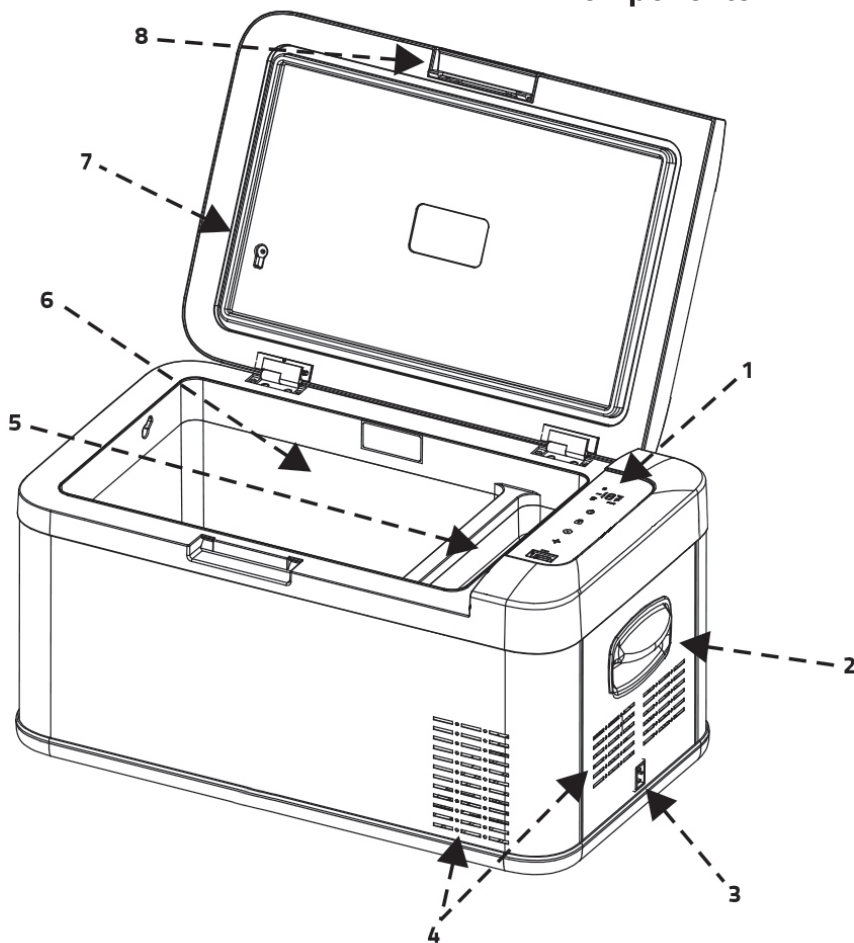
- Visokoučinkoviti kompresor visoke pouzdanosti i dugotrajnog modula.
- Izolacija bez fluora s dobrom toplinskom zaštitom i malom potrošnjom energije.
- Napajanje 12/24V DC i 230V AC omogućuje korištenje u automobilu i kući.
- Zaštita od čestog pokretanja kompresora.
- Brzo hlađenje do -20°C (mjereno na temperaturi okoline od 25°C).
- Inteligentni sustav zaštite od pražnjenja akumulatora automobila.
- Digitalna kontrola temperature u hladnjaku.

Opća sigurnost

- Napomena: Nemojte uključivati uređaj niti njime rukovati ako je mokar. Kvalificirani tehničar mora instalirati napajanje na plovilo.
- Provjerite je li napon unutar odgovarajućeg raspona za kabel i vezu. Pločica s tehničkim podacima jedinice prikazuje točne raspone napona.
- Nemojte držati nikakve električne uređaje u hladnjaku jer se mogu oštetiti.
- Tijekom transporta, nagib mora biti manji od 45° i rukovanje mora biti pažljivo.
- Vaš uređaj zahtijeva dobru ventilaciju, slobodan prostor za cirkulaciju zraka mora biti osiguran sa stražnje strane (200 mm) i sa strane (100 mm) uređaja.
- Postavite jedinicu na suho i dobro prozračeno mjesto koje je udaljeno od izvora topline (kao što su peći, vrući dim, itd.) i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
- Preporuča se rad jedinice na ravnoj površini. Najveći dopušteni kut nagiba podloge je 30°.
- Čak i ako je jedinica očišćena prije izlaska iz tvornice, toplo preporučamo korištenje meke krpe namočene u toplu vodu s malo neutralnog deterdženta za ponovno čišćenje, a zatim je obrišite suhom, mekom krpom. *(Napomena: Električne komponente mogu se brisati samo suhom krpom)*
- Napomena: Ne dopustite djeci da se igraju s hladnjakom (na primjer, da se penju ili stoje na hladnjaku). Mogli bi oštetiti hladnjak i ozbiljno se ozlijediti.

Model	07 081 (MK25 model)	07 082 (MK35 model)
Unutarnji volumen	25 L	35 L
Napajanje	12 / 24 V =	
Ulazna snaga	5.0 A (12 V) / 2.5 A (24 V)	
Napajanje (230V AC adapter)	230 V ~ 50 Hz	
Ulazno napajanje (AC adapter 230V)	1,2 - 0,5 A	
Klimatska klasa	T / ST / N / SN	
Oprema klase električne zaštite	III	
Ugrađeni osigurač	15A	
Raspon hlađenja	20°C do -20°C	
Sobna temperatura	10°C do 43°C	
Vanjske dimenzije	61.5 x 33.5 x 35 cm	61.5 x 33.5 x 44.4 cm
Težina	13.3 kg	14,1 kg

Komponente



Dijelovi rashladne kutije

1	Upravljačka ploča
2	Ručka
3	Priključak za napajanje
4	Ventilacija
5	Manji prostor za hlađenje
6	Glavni odjeljak za hlađenje
7	Brtve za vrata
8	Kvaka

Dijelovi upravljačke ploče

a	Prikaz
b	Glavni prekidač
e	tipka SET
d	+ - Postavke
e	Gumb za otključavanje
f	USB priključak

Zaštita Baterije	12V		24V		#	12V	24V	ikona
	Ugasiti	Ponovno pokretanje	Ugasiti	Ponovno pokretanje				
L (nizak)	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V	0	U > 9.5V	U > 21.2V	
M (srednji)	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V	1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
H (visoka)	11,3V	12,5V	24,6V	26V	2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
					3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
					4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
					5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Funkcije i postavke rashladne kutije

Pokretanje rashladne kutije

- Spojite jedinicu na 12/24V DC ili 230V AC izvor napajanja (adapter uključen)
- Pritisnite tipku glavnog prekidača za pokretanje (ili za isključivanje)
- USB konektor se može koristiti za napajanje vaših USB uređaja
- Tipka SET koristi se za postavljanje MAX - ECO načina hlađenja (zadana postavka je MAX)
- Gumbi + i - koriste se za postavljanje željenih temperatura u odjeljku za hlađenje (-20° ~ 10°C)
- Za otključavanje upravljačke ploče, držite tipku za otključavanje otprilike. 2 sekunde-*Upravljačka ploča automatski će se zaključati nakon otprilike. 10 sekundi neaktivnosti*

Funkcija zaštite baterije i indikator statusa baterije

- Kutija za hlađenje prati status baterije u stvarnom vremenu
- Rashladna kutija ima 3 razine zaštite baterije
- Za postavljanje razine zaštite držite pritisnutu tipku SET cca. 3 sekunde, a zatim pritisnite svaki put
- za promjenu razine zaštite.-H treba postaviti za korištenje u vozilu, M i L trebaju biti postavljeni za korištenje s rezervnim napajanjem. -Zaštitu treba postaviti na H ako rashladna kutija i dalje radi nakon što je motor isključen, to će spriječiti prekomjerno korištenje baterije i možete sigurno pokrenuti vozilo.
- Budući da različita vozila mogu imati različite izlazne napone, zaštita akumulatora se može postaviti na nižu razinu, što može osigurati rad hladnjaka u takvim slučajevima.

Spremište hrane

Hladnjak (0°C ~ 10°C)

- Prikladno za npr. jaja, maslac, mlijeko, pića u zatvorenim posudama ili drugim pakiranjima.
- Voće i povrće treba staviti u vrećice kako bi se održala svježina.
- Nikada ne stavljajte vruću hranu u hladnjak. Uvijek ga ostavite da se ohladi na sobnu temperaturu prije nego što ga stavite u hladnjak.
- Ostavljanje slobodnog prostora između svake namirnice rezultirat će boljom cirkulacijom zraka, što će rezultirati povećanom energetskom učinkovitosti i bržim hlađenjem.

Zamrzivač (-20°C)

- Kada kupujete smrznutu hranu, važno ju je vratiti u zamrzivač što je prije moguće.
- Nemojte stavljati staklene posude ili pakete koji sadrže zatvorene tekućine u zamrzivač. *Širenje tekućina može uzrokovati lom i druga slična oštećenja.*
- Ne stavljajte zajedno svježnu i mariniranu hranu.
- Ne stavljajte voće i povrće u zamrzivač jer se mogu osušiti.

Odmrzavanje

Nakon što je hladnjak neko vrijeme radio, na površini zamrzivača stvara se inje, što smanjuje učinak hlađenja i povećava potrošnju energije. U tom slučaju potrebno je odmrzavanje.

Isključite struju i otvorite vrata, izvadite hranu iz hladnjaka.

Koristite lopaticu za odleđivanje za uklanjanje leda i inja (možete i ostaviti otvorena vrata, tada će se led sam otopiti povećanjem temperature). Obrišite sve ostatke leda i vode. Zatim vratite hranu u hladnjak i ponovno ga uključite u struju.

Napomena: Nemojte koristiti oštre predmete za struganje, oni bi mogli oštetiti hladnjak.

Čišćenje i njega

Isključite napajanje prije čišćenja!

Koristite mekanu, vlažnu krpu u vrućoj vodi za brisanje unutarnjih i vanjskih površina hladnjaka. Koristite neutralno sredstvo za čišćenje za čišćenje tvrdokornih mrlja, zatim osušite hladnjak čistom mekom krpom.

Uklonite hranu i isključite hladnjak iz struje tijekom dužeg odmora ili odsutnosti. Očistite ga i ostavite vrata otvorena te stavite hladnjak u prozračenu prostoriju

Napomena: Nemojte ispirati hladnjak vodom tijekom čišćenja, to može smanjiti izolacijska svojstva električnih komponenti i dovesti do erozije metalnih komponenti. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže korozivne ili zdrobljene materijale (npr. deterdžente, izbjeljivače, alkalna sredstva za čišćenje, benzen, benzin, kiseline, vruću vodu itd.) za čišćenje vanjskih ploča, brtvi vrata i plastičnih dijelova.

Rješavanje problema

Često postavljana pitanja

Uređaj ne radi

- Provjerite je li jedinica uključena
- Provjerite status napajanja (probajte drugi izvor napajanja, npr. drugo vozilo, drugu utičnicu)
- Osigurajte ispravno i potpuno spajanje kabela
- Provjerite status osigurača na uređaju

Loše hlađenje

- Hladnjak je prepun
- U hladnjaku je vrući proizvod
- Vrata su odškrinuta
- Brtva na vratima je slomljena
- Problemi koji proizlaze iz lošeg hlađenja (osigurajte najmanje 100 mm okolnog prostora)
- Temperatura okoline je previsoka
- Postavka temperature je previsoka

Iz jedinice se čuje zvuk tekuće vode

- Normalna pojava uzrokovana cirkulacijom rashladnog sredstva u jedinici

Neuobičajeni zvukovi kada se jedinica pokreće

- Hladnjak nije postavljen na ravnu površinu

Poruke o pogreškama

Kodirati F1 - Zaštita baterije aktivirana, možete postaviti nižu razinu zaštite, obratite pozornost na stanje napunjenosti baterije vozila.

Kodirati F2 - Zaštita od preopterećenja sustava. Isključite uređaj, pričekajte oko 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, obratite se svom prodavaču.

Kodirati F3 - Zaštita od čestog pokretanja kompresora. Isključite uređaj, pričekajte oko 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako se problem nastavi, obratite se svom prodavaču.

Kodirati F4 - Preopterećenje kompresora ili niska učinkovitost kompresora. Isključite opremu, pričekajte oko 30 minuta i ponovno je pokrenite. Ako se problem nastavi, obratite se svom prodavaču.

Kodirati F5 - Zaštita od visokih temperatura kompresora. Isključite opremu, stavite je u dobro prozračeno mjesto, pričekajte najmanje 30 minuta i ponovno pokrenite opremu. Ako se problem nastavi, obratite se svom prodavaču.

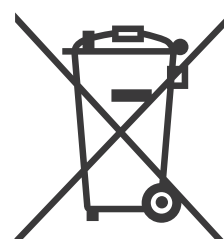
Kodirati F6 - Kvar upravljačke jedinice. Ponovno pokrenite kompresor. Ako se problem nastavi, obratite se prodavaču.

Kodirati F7/F8 -Kvar senzora za telotop. Ponovno pokrenite kompresor. Ako se problem nastavi, obratite se prodavaču.

Smjernice za zaštitu okoliša

LIKVIDACIJA:

Električni uređaji ne smiju se odlagati na komunalno gubljenje. Prema Direktivi 2002/96/EZ o otpadu Električna i elektronička oprema (WEEE/WEEE) i povezano nacionalno zakonodavstvo, električni otpad mora se odvajati i reciklirati. Recikliranje kao alternativa zbrinjavanju: vlasnik električne opreme dužan je opremu odnijeti na a mjesto sabirnog centra ili osigurajte da se ispravno reciklira. E-otpad se može odložiti na sabirnom mjestu upravljati u skladu s važećim nacionalnim direktivama o otpadu. Ovo se ne odnosi na pribor bez električnih komponenti.



Cutia de răcire a compresorului 12 / 24 / 230V

Instrucțiuni de utilizare

Funcții

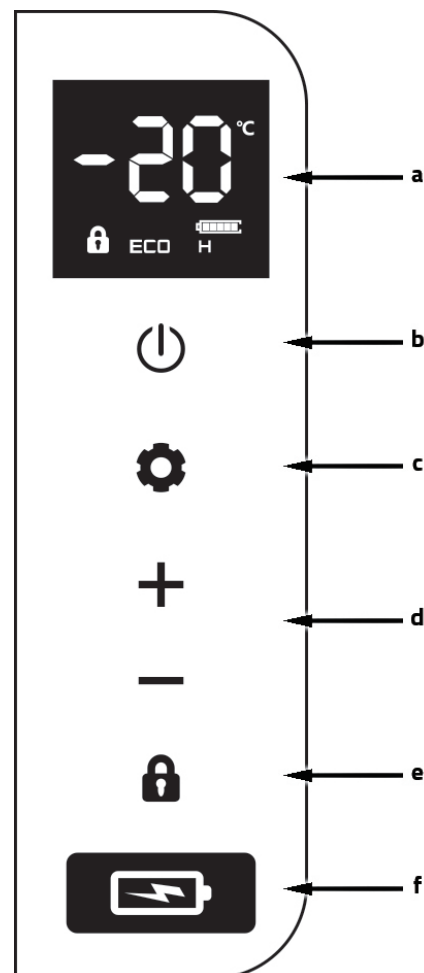
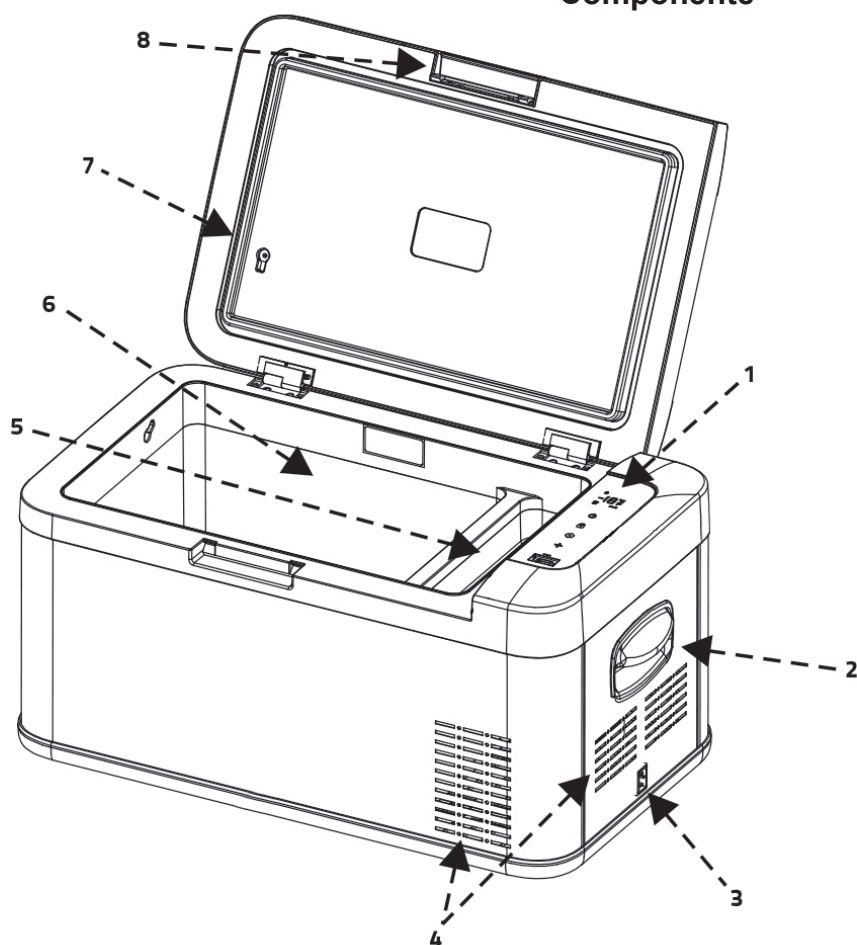
- Compresor de înaltă performanță cu fiabilitate ridicată și modul de viață lungă.
- Izolație fără fluor, cu o bună protecție termică și un consum redus de energie.
- Alimentarea cu 12/24V DC și 230V AC permite utilizarea în mașină și acasă.
- Protecție împotriva pornirii frecvente a compresorului.
- Răcire rapidă până la -20°C (măsurată la o temperatură ambiantă de 25°C).
- Sistem inteligent de protecție împotriva descărcării bateriei auto.
- Control digital al temperaturii în răcitor.

Siguranță generală

- Vă rugăm să rețineți: Nu porniți aparatul și nu îl folosiți atunci când este ud. Un tehnician calificat trebuie să instaleze sursa de alimentare pe barcă.
- Asigurați-vă că tensiunea se încadrează în intervalul corect pentru cablu și conexiune. Plăcuța cu date tehnice a aparatului indică intervalele exacte de tensiune.
- Nu aveți aparate electrice în frigider, deoarece acestea ar putea fi deteriorate.
- În timpul transportului, înclinarea trebuie să fie mai mică de 45°, iar manipularea trebuie să fie atentă.
- Aparatul dvs. necesită o bună ventilație, trebuie prevăzut un spațiu liber pentru circulația aerului în partea din spate (200 mm) și în lateralul (100 mm) aparatului.
- Așezați aparatul într-un loc uscat și bine ventilat, departe de surse de căldură (cum ar fi sobe, fum cald etc.) și evitați lumina directă a soarelui.
- Se recomandă să folosiți aparatul pe o suprafață plană. Unghiul maxim admisibil al suportului este de 30°.
- Chiar dacă unitatea a fost curățată înainte de a ieși din fabrică, vă recomandăm insistent să folosiți o cârpă moale umezită în apă caldă cu puțin detergent neutru pentru a o curăța din nou, apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată și moale. *(Notă: Componentele electrice pot fi șterse numai cu o cârpă uscată)*
- Notă: Nu permiteți copiilor să se joace cu frigiderul (de exemplu, să se cațere sau să stea în picioare pe frigider). Aceștia ar putea deteriora frigiderul și s-ar putea răni grav.

Model	07 081 (model MK25)	07 082 (model MK35)
Volum intern	25 L	35 L
Alimentare electrică	12 / 24 V =	
Intrare de alimentare	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Sursa de alimentare (adaptor 230 V AC)	230 V ~ 50 Hz	
Intrare de alimentare (adaptor de 230 V AC)	1,2 - 0,5 A	
Clasa climatică	T / ST / N / SN	
Echipament cu clasă de protecție electrică	III	
Siguranță încorporată	15A	
Domeniu de răcire	20°C până la -20°C	
Temperatura ambiantă	10°C până la 43°C	
Dimensiuni externe	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Greutate	13,3 kg	14,1 kg

Componente



Piese pentru cutia de răcire

1	Panoul de control
2	Mâner
3	Conector de alimentare
4	Ventilație
5	Spațiu de răcire mai mic
6	Compartimentul principal de răcire
7	Etanșarea ușilor
8	Mânerul ușii

Părți ale panoului de comandă

a	Afișaj
b	Înterupător principal
r	Butonul SET
d	+ - Setări
r	Buton de deblocare
f	Port USB

Protecție Baterii	12V		24V	
	Oprire	Reporni- re	Oprire	Reporni- re
<i>L (scăzut)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
<i>M (mediu)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
<i>H (ridicat)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	pict
0	U > 9.5V	U > 21.2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Funcțiile și setările cutiei de răcire

Pornirea cutiei de răcire

- Conectați aparatul la o sursă de alimentare de 12/24V DC sau 230V AC (adaptor inclus)
- Apăsăți butonul întrerupătorului principal pentru a porni (sau pentru a opri)
- Conectorul USB poate fi utilizat pentru a alimenta dispozitivele USB
- Butonul SET este utilizat pentru a seta modulurile de răcire MAX - ECO (setarea implicită este MAX)
- Butoanele + și - sunt utilizate pentru a seta temperaturile dorite în compartimentul de răcire (-20° ~ 10°C)
- Pentru a debloca panoul de control, țineți apăsat butonul de deblocare timp de aproximativ 2 secunde - *Panelul de control se va bloca automat după aprox. 10 secunde de inactivitate*

Funcție de protecție a bateriei și indicator de stare a bateriei

- Cutia de răcire monitorizează starea bateriei în timp real
- Cutia de răcire are 3 niveluri de protecție a bateriei
- Pentru a seta nivelul de protecție, țineți apăsat butonul SET timp de aprox. 3 secunde, apoi apăsați de fiecare dată pentru a schimba nivelul de protecție. *H trebuie setat pentru utilizarea într-un vehicul, M și L trebuie setate pentru utilizarea cu o sursă de alimentare de rezervă. - Protecția ar trebui setată la H dacă lada frigorifică funcționează în continuare după ce motorul este oprit, acest lucru va preveni utilizarea excesivă a bateriei și veți putea porni în siguranță vehiculul.*
- Deoarece diferite vehicule pot avea tensiuni de ieșire diferite, protecția bateriei poate fi setată la un nivel mai mic, ceea ce poate asigura funcționarea cutiei frigorifice în astfel de cazuri.

Depozitarea alimentelor

Frigider (0°C ~ 10°C)

- Potrivit, de exemplu, pentru ouă, unt, lapte, băuturi în recipiente închise sau alte ambalaje.
- Fructele și legumele trebuie plasate în pungi pentru a menține prospețimea.
- Nu plasați niciodată alimente fierbinți în răcitor. Lăsați-o întotdeauna să se răcească mai întâi la temperatura camerei înainte de a o plasa în răcitor.
- Lăsarea unui spațiu liber între fiecare aliment va duce la o mai bună circulație a aerului, ceea ce va avea ca rezultat o eficiență energetică sporită și o răcire mai rapidă.

Congelator (-20°C)

- Atunci când cumpărați alimente congelate, este esențial să le puneți înapoi în congelator cât mai repede posibil.
- Nu introduceți în congelator recipiente din sticlă sau ambalaje care conțin lichide sigilate. *Expansiunea lichidelor ar putea provoca spargerea și alte daune similare.*
- Nu așezați împreună alimente proaspete și marinate.
- Nu puneți fructe și legume în congelator, deoarece acestea se pot usca.

Dezghetarea

După ce frigiderul a funcționat o perioadă de timp, în congelator se formează îngheț pe suprafață, ceea ce reduce efectul de răcire și crește consumul de energie. În acest caz, este necesară dezghetarea. Deconectați alimentarea cu energie electrică și deschideți ușa, scoateți alimentele din frigider. Folosiți paleta de dezghetare pentru a îndepărta gheața și înghețul (puteți, de asemenea, să lăsați ușa deschisă, atunci gheața se va topi singură prin creșterea temperaturii). Ștergeți orice resturi de gheață și apă. Apoi, puneți alimentele înapoi în frigider și conectați din nou alimentatorul. *Notă: Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a răzui, acestea ar putea deteriora frigiderul.*

Curățarea și îngrijirea

Deconectați sursa de alimentare înainte de curățare!

Folosiți o cârpă moale și umedă în apă caldă pentru a șterge suprafețele interioare și exteriorul frigiderului. Utilizați un detergent neutru pentru a curăța petele persistente, apoi uscați frigiderul cu o cârpă moale și curată.

Îndepărtați alimentele și deconectați frigiderul de la alimentarea cu energie electrică în timpul unei vacanțe sau absențe îndelungate. Curățați-l și lăsați ușa deschisă și așezați frigiderul într-o încăpere ventilată. *Notă: Nu clătiți frigiderul cu apă în timpul curățării, acest lucru poate reduce proprietățile izolatoare ale componentelor electrice și poate duce la eroziunea componentelor metalice. Nu utilizați agenți de curățare care conțin materiale corozive sau zdrobitoare (de exemplu, detergenți, înălbitor, detergenți alcalini, benzen, benzină, acizi, apă fierbinte etc.) pentru a curăța panourile exterioare, garniturile ușilor și piesele din plastic.*

Depanare

Întrebări frecvente

Dispozitivul nu funcționează

- Verificați dacă aparatul este pornit
- Verificați starea alimentării cu energie electrică (încercați o altă sursă de alimentare, de exemplu, un alt vehicul, o altă priză)
- Asigurați-vă că este corectă și completă conectarea cablurilor
- Verificați starea siguranței dispozitivului

Răcire slabă

- Frigiderul este prea plin
- În frigider se află un produs fierbinte
- Ușa este întredeschisă
- Sigiliul ușii este rupt
- Probleme care rezultă din răcirea slabă (asigurați un spațiu înconjurător de cel puțin 100 mm)
- Temperatura ambiantă este prea ridicată
- Setarea temperaturii este prea mare

Se aude un sunet de apă curgătoare din unitate

- Fenomen normal cauzat de circulația agentului frigorific în unitate

Sunete neobișnuite la pornirea unității

- Frigiderul nu este așezat pe o suprafață plană

Mesaje de eroare

Cod F1 - Protecția bateriei activată, puteți seta un nivel mai scăzut de protecție, acordați atenție la starea de încărcare a bateriei vehiculului.

Cod F2 - Protecție de suprasarcină a sistemului. Oprți dispozitivul, așteptați aproximativ 30 de minute și reporniți-l. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.

Cod F3 - Protecție împotriva pornirii frecvente a compresorului. Oprți aparatul, așteptați aproximativ 30 de minute și reporniți-l. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul dumneavoastră.

Cod F4 - Supraîncărcare a compresorului sau performanță scăzută a compresorului. Oprți echipamentul, așteptați aproximativ 30 de minute și reporniți-l. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.

Cod F5 - Protecție împotriva temperaturilor ridicate ale compresorului. Oprți echipamentul, plasați-l într-o zonă bine ventilată, așteptați cel puțin 30 de minute și reporniți echipamentul. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.

Cod F6 - Defecțiune a unității de control. Reporniți compresorul. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.

Codurile F7/F8 - Defecțiune a senzorului telotopului. Reporniți compresorul. Dacă problema persistă, contactați dealerul.

Orientări pentru protecția mediului

LICHIDARE:

Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate cu deșeurile municipale deșeurilor municipale. În conformitate cu Directiva 2002/96/CE privind deșeurile echipamente electrice și electronice (DEEE/WEEE) și legislația națională conexasă, deșeurile electrice trebuie separate și reciclate. Reciclarea ca alternativă de eliminare: proprietarul de echipamente electrice este obligat să ducă echipamentul la un centru de locuri un centru de colectare sau să se asigure că acesta este reciclat în mod corespunzător. Deșeurile electrice pot fi eliminate la un punct de colectare a deșeurilor operat în conformitate cu directivele naționale aplicabile privind deșeurile. Acest lucru nu se aplică accesoriilor fără componente electrice.



Kompresoriaus aušinimo dėžė 12 / 24 / 230V

Naudojimo instrukcijos

Funkcijos

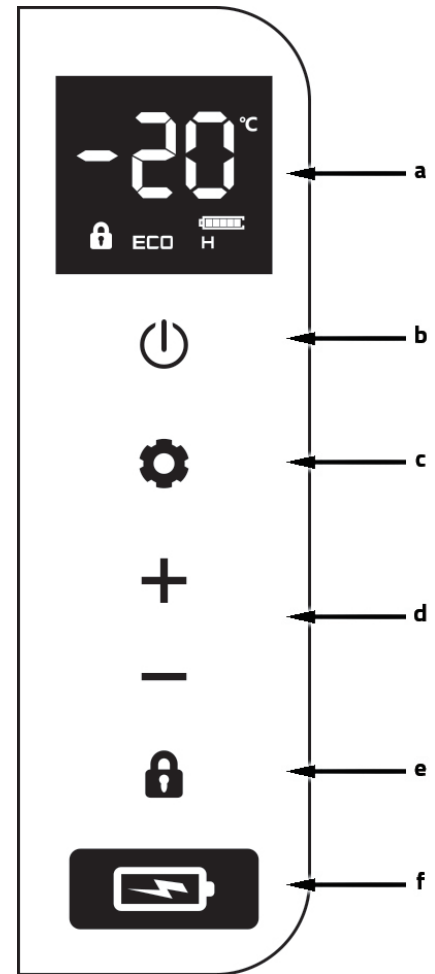
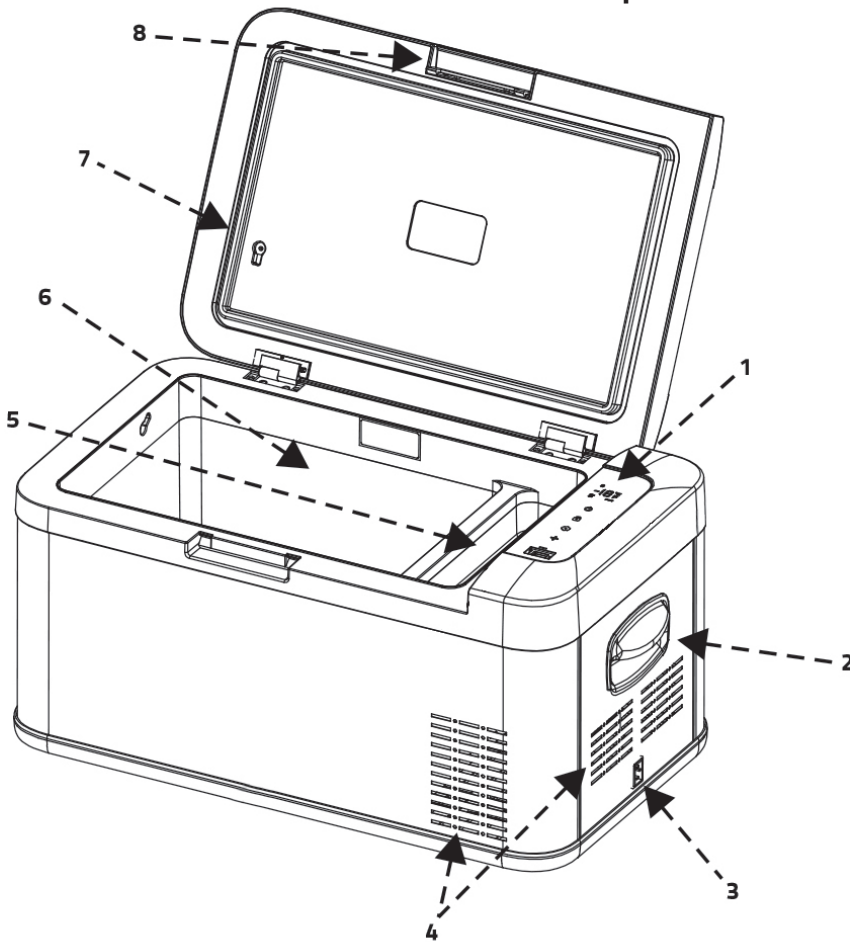
- Didelio našumo kompresorius, pasižymintis dideliu patikimumu ir ilgaamžiškumu.
- Izoliacija be fluoro, pasižyminti gera šilumine apsauga ir mažomis energijos sąnaudomis.
- 12/24 V nuolatinės ir 230 V kintamosios srovės maitinimo šaltinis leidžia naudoti automobilyje ir namuose.
- Apsauga nuo dažno kompresoriaus įjungimo.
- Greitas atšaldymas iki -20 °C (matuojama esant 25 °C aplinkos temperatūrai).
- Išmanioji apsaugos sistema nuo automobilio akumulatoriaus išsikrovimo.
- Skaitmeninė temperatūros kontrolė aušintuve.

Bendroji sauga

- Atkreipkite dėmesį: Neįjunkite ir nenaudokite prietaiso, kai jis yra drėgnas. Maitinimo šaltinį laive turi įrengti kvalifikuotas specialistas.
- Įsitikinkite, kad įtampa atitinka tinkamą kabelio ir jungties diapazoną. Įrenginio techninių duomenų plokštelėje nurodyti tiksūs įtampos diapazonai.
- Šaldytuve nelaikykite jokių elektros prietaisų, nes jie gali būti sugadinti.
- Vežant šaldytuvą, jo pasvirimas turi būti mažesnis nei 45°, o su juo turi būti elgiamasi atsargiai.
- Jūsų prietaisui reikalinga gera ventiliacija, prietaiso gale (200 mm) ir šone (100 mm) turi būti laisvos vietos oro cirkuliacijai.
- Pastatykite prietaisą sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių (pvz., krosnių, karštų dūmų ir pan.), venkite tiesioginių saulės spindulių.
- Rekomenduojama įrenginį naudoti ant lygaus paviršiaus. Didžiausias leistinas pagrindo kampas yra 30°.
- Net jei įrenginys buvo išvalytas prieš išvežant jį iš gamyklos, primygtinai rekomenduojame jį dar kartą nuvalyti minkštu skudurėliu, sudrėkintu šiltame vandenyje su trupučiu neutralaus ploviklio, o po to nuvalyti sausu, minkštu skudurėliu. *(Pastaba: elektrinius komponentus galima nuvalyti tik sausa šluoste)*
- Atkreipkite dėmesį: Neleiskite vaikams žaisti su šaldytuvu (pavyzdžiui, lipti ar stovėti ant šaldytuvo). Jie gali sugadinti šaldytuvą ir rimtai susižaloti.

Modelis	07 081 (MK25 modelis)	07 082 (MK35 modelis)
Vidinis tūris	25 L	35 L
Maitinimo šaltinis	12 / 24 V =	
Maitinimo įvadas	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Maitinimo šaltinis (230 V kintamosios srovės adapteris)	230 V ~ 50 Hz	
Maitinimo įvestis (230 V kintamosios srovės adapteris)	1,2 - 0,5 A	
Klimato klasė	T / ST / N / SN	
Elektros apsaugos klasė įranga	III	
Įmontuotas saugiklis	15A	
Aušinimo diapazonas	Nuo 20°C iki -20°C	
Aplinkos temperatūra	Nuo 10°C iki 43°C	
Išoriniai matmenys	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Svoris	13,3 kg	14,1 kg

Komponentai



Aušinimo dėžės dalys

1	Valdymo skydelis
2	Rankena
3	Maitinimo jungtis
4	Ventiliacija
5	Mažesnė aušinimo erdvė
6	Pagrindinis aušinimo skyrius
7	Durų sandarikliai
8	Durų rankena

Valdymo skydelio dalys

a	Ekranas
b	Pagrindinis jungiklis
a	SET mygtukas
d	+ - Nustatymai
a	Atrakinimo mygtukas
f	USB prievadas

Apsauga	12V		24V	
	Išjungimas	Paleisti iš naujo	Išjungimas	Paleisti iš naujo
<i>L (žemas)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
<i>M (vidutinis)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
<i>H (aukštas)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	v
0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

Aušinimo dėžės funkcijos ir nustatymai

Aušinimo dėžės paleidimas

- Prijunkite įrenginį prie 12/24 V nuolatinės arba 230 V kintamosios srovės maitinimo šaltinio (adapteris pridedamas)
- Paspauskite pagrindinio jungiklio mygtuką, kad paleistumėte (arba išjungtumėte)
- USB jungtį galima naudoti USB įrenginiams maitinti
- SET mygtukas naudojamas nustatyti MAX - ECO vėsavimo režimus (pagal numatytuosius nustatymus nustatytas MAX)
- Mygtukai + ir - naudojami norimai temperatūrai šaldymo skyriuje nustatyti (-20° ~ 10 °C)
- Norėdami atrakinti valdymo skydelį, maždaug 2 sekundes palaikykite nuspaudę atrakinimo mygtuką-*Valdymo skydelis automatiškai užsirakins po maždaug 10 sekundžių neveikimo.*

Akumulatoriaus apsaugos funkcija ir akumulatoriaus būsenos indikatorius

- Aušinimo dėžutė stebi akumulatoriaus būklę realiuoju laiku
- Aušinimo dėžutė turi 3 akumulatoriaus apsaugos lygius
- Norėdami nustatyti apsaugos lygį, maždaug 3 sekundes palaikykite SET mygtuką ir kiekvieną kartą paspauskite
- norėdami pakeisti apsaugos lygį. *H reikia nustatyti naudojimui transporto priemonėje, M ir L reikia nustatyti naudojimui su atsarginiu maitinimo šaltiniu.-Jei išjungus variklį aušinimo dėžė vis dar veikia, apsaugą reikėtų nustatyti į H, taip išvengsite pernelyg didelio akumulatoriaus naudojimo ir galėsite saugiai užvesti transporto priemonę.*
- Kadangi skirtingose transporto priemonėse gali būti skirtinga išėjimo įtampa, akumulatoriaus apsaugą galima nustatyti žemesnį lygį - tokiais atvejais galima užtikrinti aušintuvo veikimą.

Maisto produktų laikymas

Šaldytuvas (0 °C ~ 10 °C)

- Tinka, pavyzdžiui, kiaušiniams, sviestui, pienui, gėrimams uždaruose induose ar kitose pakuotėse.
- Vaisius ir daržoves reikėtų dėti į maišelius, kad jie išliktų švieži.
- Niekada nedėkite į šaldytuvą karšto maisto. Prieš dėdami į šaldytuvą, visada pirmiausia leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
- Palikdami laisvą tarpą tarp kiekvieno maisto produkto, užtikrinsite geresnę oro cirkuliaciją, todėl padidės energijos vartojimo efektyvumas ir greičiau atvėsime.

Šaldiklis (-20 °C)

- Nusipirkus užšaldyto maisto, labai svarbu kuo greičiau įdėti jį atgal į šaldiklį.
- Nedėkite į šaldiklį stiklinių indų ar pakuočių su sandariai uždarytais skysčiais. *Skysčiams plečiantis, jie gali sudužti ir padaryti kitų panašių pažeidimų.*
- Nedėkite kartu šviežio ir marinuoto maisto.
- Nedėkite į šaldiklį vaisių ir daržovių, nes jie gali išdžiūti.

Atšildymas

Po to, kai šaldytuvas kurį laiką veikė, ant šaldiklio paviršiaus susidaro šerkšnas, dėl to sumažėja šaldymo efektas ir padidėja energijos sąnaudos. Tokiu atveju būtina atitirpinti šaldiklį.

Atjunkite maitinimą ir atidarykite dureles, išimkite maisto produktus iš šaldytuvo.

Ledą ir šerkšną pašalinkite atitirpinimo mentelėmis (taip pat galite palikti atidarytas dureles, tada ledas ištirps savaime, padidėjus temperatūrai). Nuvalykite ledo ir vandens likučius. Tada sudėkite maistą atgal į šaldytuvą ir vėl įjunkite maitinimo šaltinį. *Pastaba: Nenaudokite aštrių daiktų, nes jie gali sugadinti šaldytuvą.*

Valymas ir priežiūra

Prieš valydami atjunkite maitinimo šaltinį!

Minkšta, drėgna šluoste karštame vandenyje nuvalykite vidinius šaldytuvo paviršius ir išorę. Užsispyrusias dėmes valykite neutraliu valikliu, tada šaldytuvą nusauskite švaria minkšta šluoste.

Ilgų atostogų ar išvykimo metu išimkite maisto produktus ir atjunkite šaldytuvą nuo maitinimo šaltinio. Išvalykite jį ir palikite atidarytas dureles, o šaldytuvą pastatykite vėdinamoje patalpoje. *Pastaba: Valydami šaldytuvą neplaukite jo vandeniui, tai gali sumažinti elektrinių komponentų izoliacines savybes ir sukelti metalinių komponentų eroziją. Nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra šerdingųjų ar smulkinančių medžiagų (pvz. ploviklių, baliklių, šarminių valiklių, benzono, benzino, rūgščių, karšto vandens ir t. t.) išorinėms panelėms, durelių sandarikliams ir plastikinėms dalims valyti.*

Trikčių šalinimas

Dažniausiai užduodami klausimai

Įrenginys neveikia

- Patikrinkite, ar įrenginys įjungtas
- Patikrinkite maitinimo šaltinio būseną (pabandykite naudoti kitą maitinimo šaltinį, pvz., kitą transporto priemonę, kitą kištukinį lizdą)
- Įsitikinkite, kad kabelis prijungtas teisingai ir pilnai
- Patikrinkite įrenginio saugiklio būklę

Blogas aušinimas

- Šaldytuvas perpildytas
- Šaldytuve yra karšto produkto
- Durys atidarytos
- Pažeistas durelių sandariklis
- Problemos, kylančios dėl prasto aušinimo (aplink turi būti bent 100 mm erdvės)
- Aplinkos temperatūra per aukšta
- Nustatyta per aukšta temperatūra

Iš įrenginio sklinda tekančio vandens garsas

- Įprastas reiškinys, kurį sukelia šaldymo skysčio cirkuliacija įrenginyje
- Neįprasti garsai įjungus įrenginį*
- Šaldytuvas pastatytas ne ant lygaus paviršiaus

Klaidų pranešimai

Kodas F1 - Įjungta akumuliatoriaus apsauga, galite nustatyti žemesnį apsaugos lygį, atkreipkite dėmesį į automobilio akumuliatoriaus įkrovos būklę.

Kodas F2 - Sistemos apsauga nuo perkrovos. Išjunkite prietaisą, palaukite apie 30 minučių ir vėl jį įjunkite. Jei problema išlieka, kreipkitės į prekybos atstovą.

Kodas F3 - Apsauga nuo dažno kompresoriaus įjungimo. Išjunkite prietaisą, palaukite apie 30 minučių ir vėl jį įjunkite. Jei problema išlieka, kreipkitės į platintoją.

Kodas F4 - Kompresoriaus perkrova arba mažas kompresoriaus našumas. Išjunkite įrenginį, palaukite apie 30 minučių ir paleiskite iš naujo. Jei problema išlieka, kreipkitės į platintoją.

Kodas F5 - Apsauga nuo aukštos kompresoriaus temperatūros. Išjunkite įrangą, pastatykite ją gerai vėdinamoje patalpoje, palaukite bent 30 minučių ir vėl įjunkite įrangą. Jei problema išlieka, kreipkitės į platintoją.

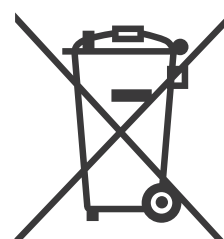
Kodas F6 - Valdymo bloko gedimas. Iš naujo įjunkite kompresorių. Jei problema išlieka, kreipkitės į prekybos atstovą.

Kodai F7/F8 - Telotopo jutiklio gedimas. Iš naujo paleiskite kompresorių. Jei problema išlieka, kreipkitės į prekybos atstovą.

Aplinkos apsaugos gairės

LIKVIDAVIMAS:

Elektros prietaisai neturėtų būti šalinami kartu su komunalinėmis atliekomis atliekomis. Pagal Direktyvą 2002/96/EB dėl atliekų elektros ir elektroninės įrangos (WEEE/WEEE) ir susijusiais nacionaliniais teisės aktais, elektros atliekos turi būti atskiriamos ir perdirbtos. Perdirbimas kaip šalinimo alternatyva: savininkas elektros įrangos savininkas privalo perduoti įrangą į atliekų perdirbimo įmonę. surinkimo centro vietą arba užtikrinti, kad ji būtų tinkamai perdirbta. Elektronines atliekas galima išmesti atliekų surinkimo punkte eksploatuojamame pagal galiojančias nacionalines atliekų direktyvas. Ši nuostata netaikoma priedams be elektrinių komponentų.



Kompresora dzesēšanas kaste 12 / 24 / 230V

Lietošanas instrukcija

Funkcijas

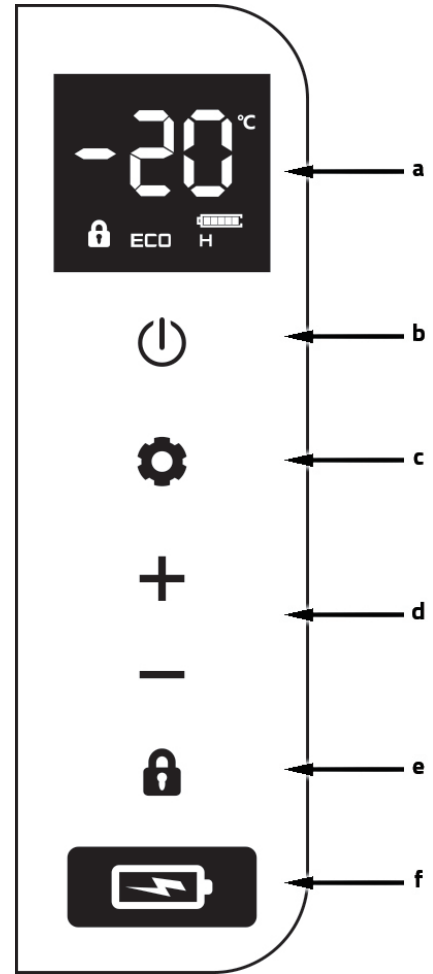
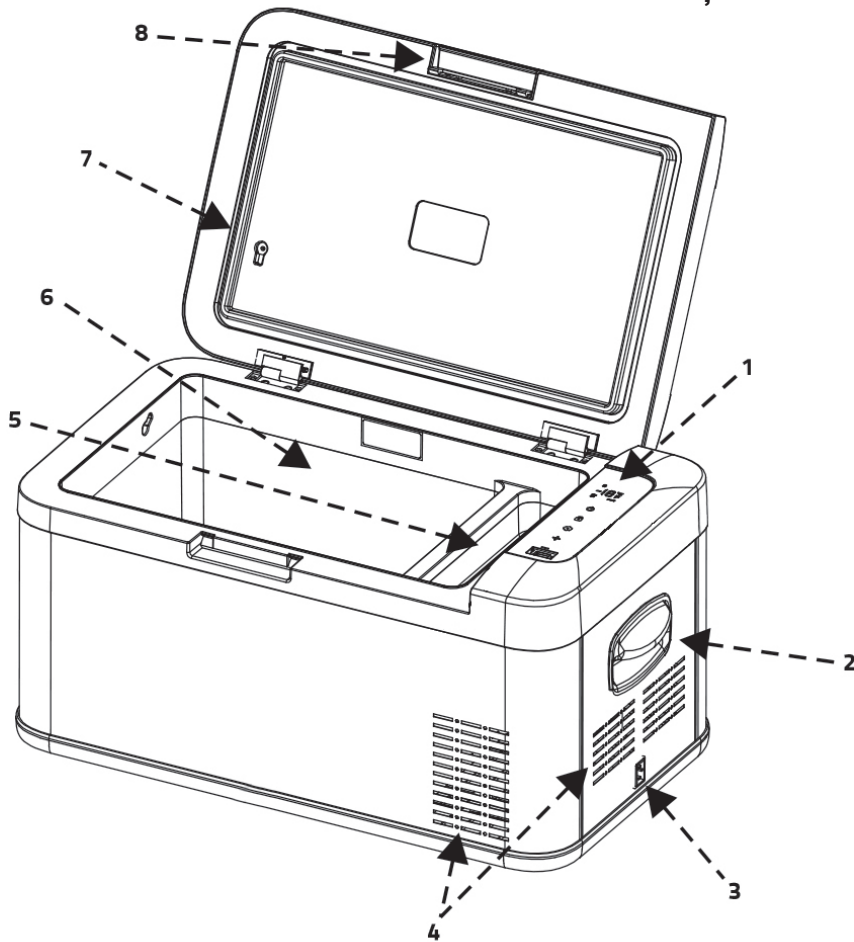
- Augstas veiktspējas kompresors ar augstu uzticamību un ilgu kalpošanas laiku.
- Izolācija bez fluorīda ar labu termisko aizsardzību un zemu enerģijas patēriņu.
- 12/24 V līdzstrāvas un 230 V maiņstrāvas barošanas avots ļauj kompresoru izmantot automašīnā un mājās.
- Aizsardzība pret biežu kompresora iedarbināšanu.
- Ātra atdzesēšana līdz -20°C (mērīts pie apkārtējās vides temperatūras 25°C).
- Intelīgenta aizsardzības sistēma pret automašīnas akumulatora izlādi.
- Digitālā temperatūras kontrole dzesētājā.

Vispārējā drošība

- Lūdzu, ņemiet vērā: Neieslēdziet ierīci un nelietojiet to, ja tā ir mitra. Elektropadeve uz laivas jāuzstāda kvalificētam tehnikam speciālistam.
- Pārliedzinieties, ka spriegums ir atbilstošā kabeļa un savienojuma diapazonā. Ierīces tehnisko datu plāksnītē ir norādīti precīzi sprieguma diapazoni.
- Ledusskapī nedrīkst atrasties nekādas elektroierīces, jo tās var tikt bojātas.
- Transportēšanas laikā ledusskapja slīpumam jābūt mazākam par 45°, un ar to jārīkojas uzmanīgi.
- Jūsu ierīcei nepieciešama laba ventilācija, ierīces aizmugurē (200 mm) un sānos (100 mm) jānodrošina brīva vieta gaisa cirkulācijai.
- Novietojiet ierīci sausā un labi vēdināmā vietā, kas atrodas tālāk no karstuma avotiem (piemēram, krāsnīm, karstiem dūmiem utt.), un izvairieties no tiešiem saules stariem.
- Ierīci ieteicams izmantot uz līdzenas virsmas. Maksimālais pieļaujamais pamatnes leņķis ir 30°.
- Pat ja ierīce ir notīrīta pirms izvešanas no rūpnīcas, noteikti iesakām to vēlreiz notīrīt ar mīkstu drānu, kas samitrināta siltā ūdenī ar nelielu daudzumu neitrāla mazgāšanas līdzekļa, un pēc tam noslaucīt to ar sausu, mīkstu drānu. *(Piezīme: elektriskos komponentus var noslaucīt tikai ar sausu drānu).*
- Piezīme: Neļaujiet bērniem spēlēties ar ledusskapi (piemēram, kāpt vai stāvēt uz ledusskapja). Viņi var sabojāt ledusskapi un nopietni savainoties.

Modelis	07 081 (MK25 modelis)	07 082 (MK35 modelis)
Iekšējais tilpums	25 L	35 L
Barošanas avots	12 / 24 V =	
Ieejas barošanas avots	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Barošanas avots (230 V maiņstrāvas adapteris)	230 V ~ 50 Hz	
Ieejas jauda (230 V maiņstrāvas adapteris)	1,2 - 0,5 A	
Klimata klase	T / ST / N / SN	
Elektriskās aizsardzības klases aprīkojums	III	
Iebūvēts drošinātājs	15A	
Dzesēšanas diapazons	20°C līdz -20°C	
Apkārtējā temperatūra	10°C līdz 43°C	
Ārējie izmēri	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Svars	13,3 kg	14,1 kg

Sastāvdaļas



Dzesēšanas kārbas daļas	
1	Vadības panelis
2	Rokturis
3	Barošanas savienotājs
4	Ventilācija
5	Mazāka dzesēšanas telpa
6	Galvenais dzesēšanas nodalījums
7	Durvju blīvējumi
8	Durvju rokturis

Vadības paneļa daļas	
a	Displejs
b	Galvenais slēdzis
k	SET poga
d	+ - Iestatījumi
k	Atbloķēšanas poga
f	USB ports

Aizsardzība Akumulatori	12V		24V		#	12V	24V	ikona
	Izslēgšana	Restartēšana	Izslēgšana	Restartēšana				
<i>L (zems)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V	0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
<i>M (vidējais)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V	1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
<i>H (augsts)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V	2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
					3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
					4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
					5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

Dzesēšanas kārbas funkcijas un iestatījumi

Dzesēšanas kārbas iedarbināšana

- Savienojiet ierīci ar 12/24 V līdzstrāvas vai 230 V maiņstrāvas barošanas avotu (adapteris iekļauts komplektā).
- Nospiediet galvenā slēdža pogu, lai iedarbinātu (vai izslēgtu).
- USB savienotāju var izmantot USB ierīču barošanai.
- Poga SET tiek izmantota, lai iestatītu MAX - ECO dzesēšanas režīmus (noklusējuma iestatījums ir MAX).
- Pogas + un - tiek izmantotas, lai iestatītu vēlamo temperatūru dzesēšanas nodalījumā (-20° ~ 10°C).
- Lai atbloķētu vadības paneli, aptuveni 2 sekundes turiet nospiestu atbloķēšanas pogu. *-vadības panelis automātiski bloķējas pēc aptuveni 10 sekunžu bezdarbības.*

Akumulatora aizsardzības funkcija un akumulatora stāvokļa indikators

- Dzesēšanas kārbā reāllaikā uzrauga akumulatora stāvokli.
- Dzesēšanas kārbai ir 3 akumulatora aizsardzības līmeņi
- Lai iestatītu aizsardzības līmeni, aptuveni 3 sekundes turiet nospiestu SET pogu un pēc tam katru reizi nospiediet to.
- lai mainītu aizsardzības līmeni. *H iestatāms lietošanai transportlīdzeklī, M un L iestatāms lietošanai ar rezerves barošanas avotu. -Ja pēc motora izslēgšanas dzesēšanas kārbā joprojām darbojas, aizsardzībai jābūt iestatītai uz H, tas novērsīs pārmērīgu akumulatora izmantošanu un jūs varēsiet droši iedarbināt transportlīdzekli.*
- Tā kā dažādiem transportlīdzekļiem var būt atšķirīgs izejas spriegums, akumulatora aizsardzību var iestatīt zemākā līmenī, kas šādos gadījumos var nodrošināt dzesēšanas kārbas darbību.

Pārtikas produktu uzglabāšana

Ledusskapis (0°C ~ 10°C)

- Piemērots, piemēram, olām, sviestam, pienam, dzērieniem slēgtos traukos vai citā iepakojumā.
- Augļi un dārzeņi jāievieto maisiņos, lai saglabātu svaigumu.
- Aukstumiekārtā nedrīkst ievietot karstu pārtiku. Pirms ievietošanas dzesētājā vienmēr vispirms ļaujiet tai atdzist līdz istabas temperatūrai.
- Atstājot brīvu atstarpi starp katru pārtikas produktu, tiks nodrošināta labāka gaisa cirkulācija, kā rezultātā palielināsies energoefektivitāte un atdzesēšanas ātrums.

Saldētava (-20°C)

- Iegādājoties sasaldētus pārtikas produktus, ir svarīgi tos pēc iespējas ātrāk ievietot atpakaļ saldētavā.
- Neielieciet saldētavā stikla traukus vai iepakojumus, kas satur noslēgtus šķidrumus. *Šķidrumu izplešanās var izraisīt salūšanu un citus līdzīgus bojājumus.*
- Nenovietojiet kopā svaigu un marinētu pārtiku.
- Nenovietojiet saldētavā augļus un dārzeņus, jo tie var izžūt.

Atkausēšana

Pēc tam, kad ledusskapis kādu laiku ir darbojies, uz saldētavas virsmas veidojas sals,

šādā gadījumā ir nepieciešama atkausēšana.

Atvienojiet strāvas padevi un atveriet durvis, izņemiet pārtikas produktus no ledusskapja.

Izmantojiet atkausēšanas lāpstiņu, lai noņemtu ledu un salizturu (varat arī atstāt durvis atvērtas, tad ledus izkusīs pats, paaugstinot temperatūru). Noslaukiet ledu un ūdens paliekas. Pēc tam ievietojiet pārtikas produktus atpakaļ ledusskapī un atkal pievienojiet strāvas padevi. *Piezīme: Neizmantojiet asus priekšmetus, lai nokasītu ledusskapi, jo tie var sabojāt dzesētāju.*

Tīrīšana un kopšana

Pirms tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi!

Ar mīkstu, mitru drānu karstā ūdenī noslaukiet ledusskapja iekšējās virsmas un ārpusi. Lai notīrītu noturīgus traipus, izmantojiet neitrālu tīrīšanas līdzekli, pēc tam nosusiniet ledusskapi ar tīru mīkstu drānu.

Ilgāku atvaļinājumu vai prombūtnes laikā izņemiet pārtikas produktus un atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves.

Notīriet to un atstājiet durvis atvērtas, kā arī novietojiet ledusskapi vēdināmā telpā. *Piezīme: Tīrīšanas laikā neizskalojiet ledusskapi ar ūdeni, jo tas var samazināt elektrisko komponentu izolācijas īpašības un var izraisīt metāla komponentu eroziju. Ārējo paneļu, durvju blīvējumu un plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur kodīgus vai drupinātus materiālus (piemēram, mazgāšanas līdzekļus, balinātājus, sārmainus tīrīšanas līdzekļus, benzolu, benzīnu, skābes, karstu ūdeni u. c.).*

Problēmu novēršana

Biežāk uzdotie jautājumi

Ierīce nedarbojas

- Pārbaudiet, vai ierīce ir ieslēgta
- Pārbaudiet barošanas avota stāvokli (izmēģiniet citu barošanas avotu, piemēram, citu transportlīdzekli, citu kontaktlīdzekli).
- Pārliecinieties par pareizu un pilnīgu kabeļa savienojumu
- Pārbaudiet ierīces drošinātāja stāvokli

Slikta dzesēšana

- Ledusskapis ir pārpildīts
- Ledusskapī ir karsts produkts
- Durvis ir aizvērtas
- Ir bojāts durvju blīvējums
- Problēmas, kas rodas nepietiekamas dzesēšanas dēļ (jānodrošina vismaz 100 mm apkārtējās telpas)
- Apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta
- Temperatūras iestatījums ir pārāk augsts

No ierīces dzirdama tekoša ūdens skaņa

- Normāla parādība, ko izraisa aukstumaģenta cirkulācija iekārtā.

Neparastas skaņas, ieslēdzot ierīci

- Ledusskapis nav novietots uz līdzenas virsmas

Kļūdu ziņojumi

Kods F1 - Aktivizēta akumulatora aizsardzība, var iestatīt zemāku aizsardzības līmeni, pievērsiet uzmanību transportlīdzekļa akumulatora uzlādes stāvoklim.

Kods F2 - Sistēmas pārslodzes aizsardzība. Izslēdziet ierīci, pagaidiet aptuveni 30 minūtes un atkārtoti iedarbiniet to. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

Kods F3 - Aizsardzība pret biežu kompresora iedarbināšanu. Izslēdziet ierīci, pagaidiet aptuveni 30 minūtes un iedarbiniet to no jauna. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

Kods F4 - Kompresora pārslodze vai zema kompresora veiktspēja. Izslēdziet ierīci, pagaidiet aptuveni 30 minūtes un iedarbiniet to no jauna. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

Kods F5 - Aizsardzība pret augstu kompresora temperatūru. Izslēdziet iekārtu, novietojiet to labi vēdināmā vietā, pagaidiet vismaz 30 minūtes un atkārtoti iedarbiniet iekārtu. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

Kods F6 - Vadības bloka darbības traucējumi. Palaidiet kompresoru no jauna. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

Kodi F7/F8 - Telotopa sensora defekts. Palaidiet kompresoru no jauna. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

Vides aizsardzības pamatnostādnes

LIKVIDĀCIJA:

Elektroierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Direktīvu 2002/96/EK par atkritumiem elektrisko un elektronisko iekārtu (EEIA/WEEE) un saistītajiem valsts tiesību aktiem, elektriskie atkritumi ir jāšķiro atsevišķi. un jāpārstrādā. Otrreizējā pārstrāde kā atkritumu apglabāšanas alternatīva: ģipšnieks elektroiekārtu ģipšnieka pienākums ir nogādāt elektroiekārtas uz atkritumu pārstrādes uzņēmumu. savākšanas centrā vai nodrošina, ka tā tiek pienācīgi pārstrādāta. E-atkritumus var apglabāt atkritumu savākšanas punktā. kas darbojas saskaņā ar spēkā esošajām valsts atkritumu direktīvām. Tas neattiecas uz piederumiem bez elektriskām sastāvdaļām.



Kompressori jahutuskest 12 / 24 / 230V

Kasutusjuhend

Funktsioonid

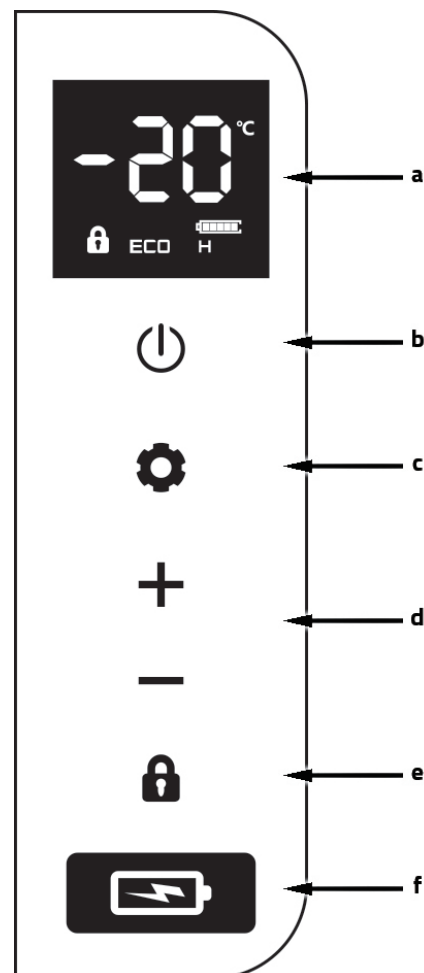
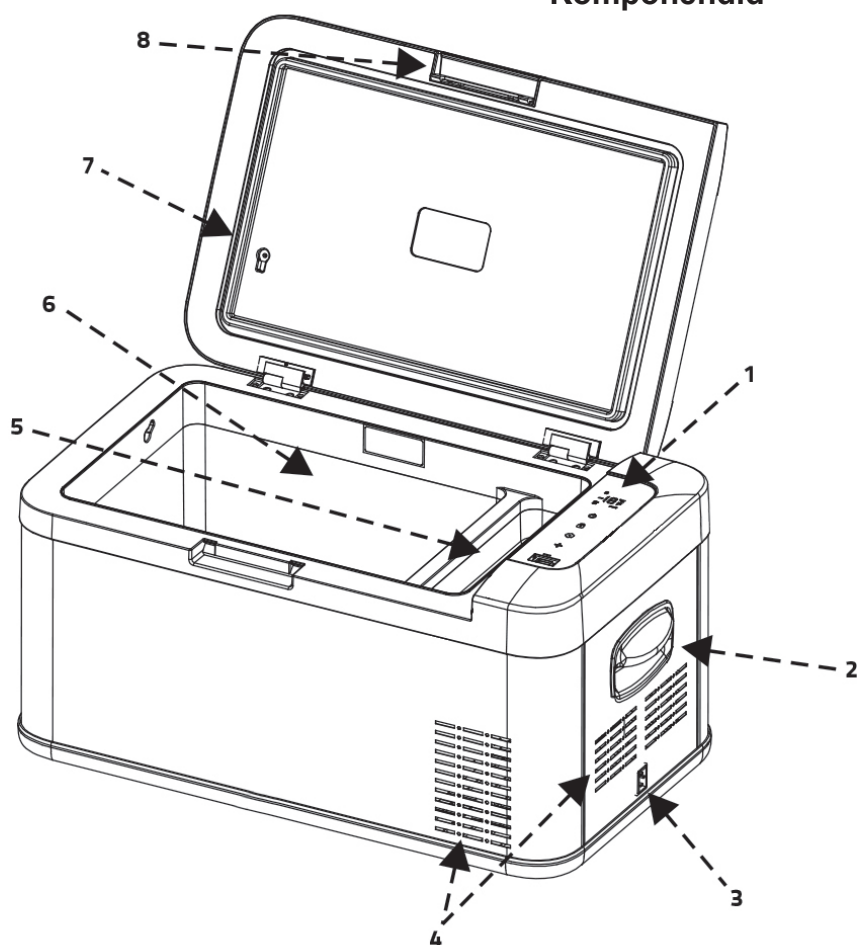
- Suure töökindlusega ja pika elueaga kompressor.
- Fluoriidivaba isolatsioon hea soojuskaitse ja madala energiatarbimisega.
- 12/24V alalisvoolu ja 230V vahelduvvoolu toide võimaldab kasutada autos ja kodus.
- Kaitse sagedase kompressori käivitamise eest.
- Kiire jahutus kuni -20°C (möödetuna 25°C ümbritseva õhu temperatuuril).
- Intelligentne kaitstesüsteem autoaku tühjenemise vastu.
- Digitaalne temperatuuri reguleerimine jahuti sees.

Üldine ohutus

- Palun võtke arvesse: Ärge lülitage seadet sisse ega kasutage seda, kui see on märg. Kvalifitseeritud tehnik peab paigaldama vooluallika paati.
- Veenduge, et pinge on kaabli ja ühenduse jaoks õiges vahemikus. Seadme tehnilisel andmeplaadil on näidatud täpsed pingevahemikud.
- Ärge hoidke külmkapis mingeid elektriseadmeid, sest need võivad kahjustada.
- Transpordi ajal peab kalle olema alla 45° ja käsitsemine peab olema ettevaatlik.
- Teie seade vajab head ventilatsiooni, seadme taga (200 mm) ja küljel (100 mm) peab olema vaba ruumi õhuringluseks.
- Asetage seade kuiva ja hästi ventileeritud kohta, mis on eemal soojusallikatest (nt ahjudest, kuumast suitsust jne) ja vältige otsest päikesevalgust.
- Soovitav on seadet kasutada tasasel pinnal. Aluspinna maksimaalne lubatud nurk on 30° .
- Isegi kui seade on enne tehasesst väljumist puhastatud, soovitame tungivaltl kasutada seadme uuesti puhastamiseks sooja veega ja vähese neutraalse pesuvahendiga niisutatud pehmet lappi, seejärel pühkige see kuiva pehme lapiga. (Märkus: Elektrilisi komponente võib pühkida ainult kuiva lapiga)
- Märkus: Ärge lubage lastel külmkapiga mängida (näiteks ronida või seista külmkapi peal). Nad võivad külmikut kahjustada ja end tõsiselt vigastada.

Mudel	07 081 (mudel MK25)	07 082 (mudel MK35)
Sisemine maht	25 L	35 L
Toiteallikas	12 / 24 V =	
Sisendvõimsus	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Toiteallikas (230 V vahelduvvooluadapter)	230 V ~ 50 Hz	
Toitetoite (230 V vahelduvvooluadapter)	1,2 - 0,5 A	
Kliimaklass	T / ST / N / SN	
Elektrilise kaitseklassi seadmed	III	
Sisesehitatud kaitselüliti	15A	
Jahutusvahemik	20°C kuni -20°C	
Ümbritseva õhu temperatuur	10°C kuni 43°C	
Välised mõõtmed	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Kaal	13,3 kg	14,1 kg

Komponendid



Jahutuskasti osad

1	Juhtpaneel
2	Käepide
3	Toitepistikupesa
4	Ventilatsioon
5	Väiksem jahutusruum
6	Peamine jahutusruum
7	Ukse tihendid
8	Uksekäepide

Juhtpaneeli osad

a	Ekraan
b	Pealüliti
t	SET-nupp
d	+ - Seadistused
t	Lukustuse avamise nupp
f	USB-port

Kaitse Akud	12V		24V	
	Väl- jalülita- mine	Restart	Väl- jalülita- mine	Restart
<i>L (madal)</i>	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V
<i>M (keskmine)</i>	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V
<i>H (kõrge)</i>	11,3V	12,5V	24,6V	26V

#	12V	24V	ikoon
0	U > 9,5V	U > 21.2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

Jahutuskasti funktsioonid ja seaded

Jahutuskasti käivitamine

- Ühendage seade 12/24 V alalisvoolu või 230 V vahelduvvoolu vooluallikaga (adapter kaasas).
- Vajutage käivitamiseks (või väljalülitamiseks) pealülitusnuppu
- USB-pistikut saab kasutada USB-seadmete toiteks
- Nuppu SET kasutatakse MAX - ECO jahutusrežiimide seadistamiseks (vaikimisi on MAX)
- Nuppe + ja - kasutatakse jahutusruumi soovitud temperatuuride seadistamiseks (-20° ~ 10°C)
- Juhtpaneeli avamiseks hoidke nuppu Unlock umbes 2 sekundit all-*Juhtpaneel lukustub automaatselt umbes 10 sekundilise tegevusetuse järel.*

Aku kaitsefunktsioon ja aku oleku indikaator

- Jahutusboks jälgib aku olekut reaalajas
- Jahutusboksil on 3 aku kaitse taset
- Kaitsetaseme seadmiseks hoidke nuppu SET umbes 3 sekundit all, seejärel vajutage iga kord nuppu
- kaitsetaseme muutmiseks. *H* tuleks seadistada kasutamiseks sõidukis, *M* ja *L* tuleks seadistada kasutamiseks koos varutoitega. *Kaitse* tuleks seadistada *H*-le, kui jahutusboks töötab ka pärast mootori väljalülitamist, see hoiab ära aku liigse kasutamise ja te saate sõiduki ohutult käivitada.
- Kuna erinevatel sõidukitel võivad olla erinevad väljundpinged, võib aku kaitse seadistada madalamale tasemele, mis võib tagada jahutusboksi toimimise sellistel juhtudel.

Toiduainete säilitamine

Külmik (0°C ~ 10°C)

- Sobib nt munade, või, piima, jookide jaoks suletud mahutites või muudes pakendites.
- Puuviljad ja köögiviljad tuleks värskuse säilitamiseks paigutada kottidesse.
- Ärge kunagi asetage kuuma toitu jahutuskappi. Laske alati enne jahutuskappi asetamist toatemperatuurini jahtuda.
- Kui jätate iga toiduaine vahele vaba ruumi, on õhu ringlus parem, mis suurendab energiatõhusust ja kiirendab jahutamist.

Külmik (-20°C)

- Külmutatud toidu ostmisel on oluline, et see pannakse võimalikult kiiresti tagasi sügavkülma.
- Ärge asetage sügavkülmikusse klaaspakendeid ega pakendeid, mis sisaldavad suletud vedelikke. *Vedelike paisumine võib põhjustada purunemist ja muid sarnaseid kahjustusi.*
- Ärge asetage värsked ja marineeritud toiduaineid koos.
- Ärge pange puu- ja köögivilju sügavkülma, sest need võivad kuivada.

Sulatamine

Kui külmik on mõnda aega töötanud, tekib sügavkülmiku pinnale härmatis, mis vähendab jahutusmõju ja suurendab energiakulu. Sellisel juhul on vajalik sulatamine. Ühendage vool lahti ja avage uks, võtke toiduained külmikust välja.

Kasutage jää ja härmatise eemaldamiseks sulatuslappi (võite ka ukse lahti jätta, siis sulab jää ise, tõstes temperatuuri). Pühkige jää ja veejääd ära. Pühkige jää ja veejääd ära. Seejärel asetage toiduained tagasi külmikusse ja ühendage vooluvõrk uuesti vooluvõrku. *Märkus: Ärge kasutage kraapimiseks teravaid esemeid, need võivad jahutiit kahjustada.*

Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist ühendage vooluvõrk lahti!

Kasutage külmiku sisepindade ja välispinna pühkimiseks kuuma veega niisutatud pehmet lappi. Kasutage neutraalset puhastusvahendit kangekaelseste plekkide puhastamiseks, seejärel kuivatage külmikapp puhta pehme lapiga. Eemaldage toit ja ühendage külmikapp pikema puhkuse või äraoleku ajal vooluvõrgust lahti. Puhastage see ja jätke uks lahti ning asetage külmik ventileeritavasse ruumi. *Märkus: Ärge loputage külmikut puhastamise ajal veega, see võib vähendada elektriliste komponentide isolatsioonimadusi ja põhjustada metallosade erosiooni. Ärge kasutage välispaneelide, ukse tihendite ja plastosade puhastamiseks puhastusvahendeid, mis sisaldavad söövitavaid või purustatud materjale (nt pesuvahendid, pleegitusained, leeliselised puhastusvahendid, benseen, bensiin, happed, kuum vesi jne).*

Veaotsing

Korduma kippuvad küsimused

Seade ei tööta

- Kontrollige, kas seade on sisse lülitatud
- Kontrollige toiteallika seisundit (proovige teist toiteallikat, nt teine sõiduk, teine pistikupes).
- Veenduge, et kaabel on õigesti ja täielikult ühendatud
- Kontrollige seadme kaitsme seisundit

Kehv jahutus

- Külmik on üle täidetud
- Külmkapis on kuum toode
- Uks on lahti
- Ukse tihend on katki
- Probleemid, mis tulenevad kehvast jahutusest (tagage vähemalt 100 mm ümbritsev ruum)
- Ümbritseva keskkonna temperatuur on liiga kõrge
- Temperatuuri seadistus on liiga kõrge

Seadmest kostub voolava vee heli

- Normaalne nähtus, mis on põhjustatud külmutusaine ringlusest seadmes

Ebatavalised helid seadme käivitamisel

- Külmik ei ole asetatud tasasele pinnale

Veateated

Kood F1 - Aku kaitse aktiveeritud, saate seadistada madalama kaitsetaseme, pöörake tähelepanu sõiduki aku laetuse seisundile.

Kood F2 - Süsteemi ülekoormuskaitse. Lülitage seade välja, oodake umbes 30 minutit ja käivitage uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

Kood F3 - Kaitse kompressori sagedase käivitamise vastu. Lülitage seade välja, oodake umbes 30 minutit ja käivitage see uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

Kood F4 - Kompressori ülekoormus või madal kompressori jõudlus. Lülitage seade välja, oodake umbes 30 minutit ja käivitage uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

Kood F5 - Kaitse kõrge kompressori temperatuuri vastu. Lülitage seade välja, asetage see hästi ventileeritud ruumi, oodake vähemalt 30 minutit ja käivitage seade uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

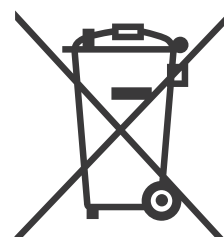
Kood F6 - Juhtimisseadme rike. Käivitage kompressor uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

Koodid F7/F8 - Telotope anduri rike. Käivitage kompressor uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

Keskkonnakaitse suunised

LIQUIDATION:

Elektriseadmeid ei tohi kõrvaldada koos munitsipaalvõrkudega. jäätmega. Vastavalt jäätmeid käsitlevale direktiivile 2002/96/EÜ Elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE/WEEE) ja sellega seotud siseriiklikele õigusaktidele, tuleb elektrijäätmed eraldada ja ringlusse võtta. Ringlussevõtt kui kõrvaldamise alternatiiv: omanik elektriseadmete omanik on kohustatud viima seadme jäätmekäitlusettevõttesse. kogumiskeskusesse või tagama selle nõuetekohase ringlussevõtu. Elektroonikaromu võib ära anda jäätmekogumiskohas mida käitatakse vastavalt kohaldatavatele riiklikele jäätmekäitlusdirektiividele. See ei kehti elektriliste komponentideta tarvikute kohta.



Охладителна кутия на компресора 12 / 24 / 230V

Инструкции за употреба

Функции

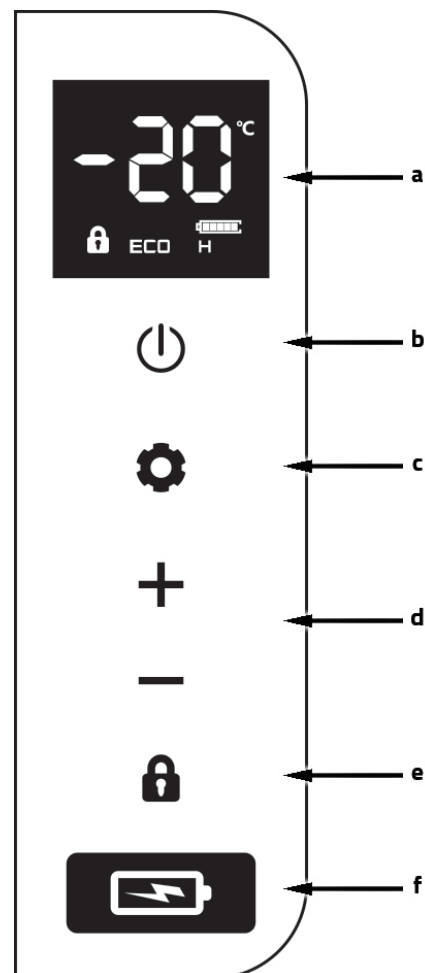
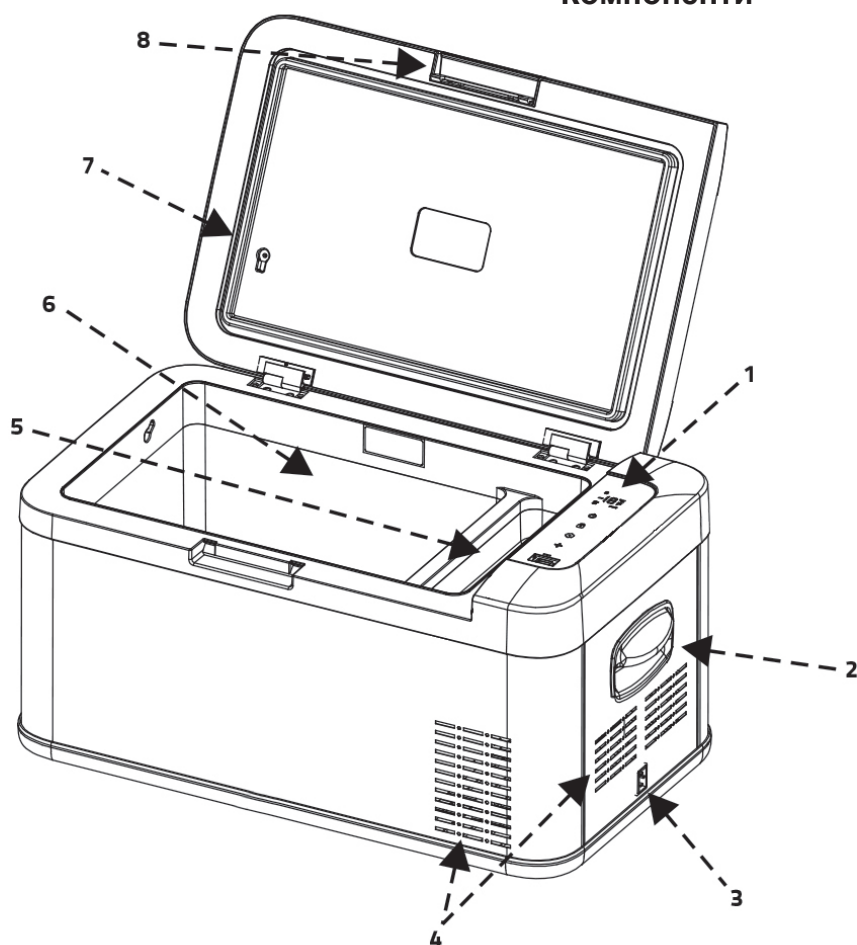
- Високопроизводителен компресор с висока надеждност и дълъг живот.
- Безфлуорна изолация с добра термична защита и ниска консумация на енергия.
- Захранването с 12/24V DC и 230V AC позволява използването му в автомобил и у дома.
- Защита срещу често стартиране на компресора.
- Бързо охлаждане до -20°C (измерено при температура на околната среда от 25°C).
- Интелигентна система за защита срещу разреждане на автомобилната батерия.
- Дигитален контрол на температурата в охладителя.

Обща безопасност

- Моля, обърнете внимание: Не включвайте и не работете с устройството, когато то е мокро. Квалифициран техник трябва да монтира захранването на лодката.
- Уверете се, че напрежението е в правилния диапазон за кабела и връзката. Табелката с техническите данни на устройството показва точните диапазони на напрежението.
- Не поставяйте никакви електрически уреди в хладилника, тъй като те могат да се повредят.
- По време на транспортиране наклонът трябва да е по-малък от 45° и боравенето с него трябва да е внимателно.
- Вашият уред изисква добра вентилация, трябва да се осигури свободно пространство за циркулация на въздуха отзад (200 мм) и отстрани (100 мм) на уреда.
- Поставете уреда на сухо и добре проветриво място, което е далеч от източници на топлина (като печки, горещ дим и др.) и избягвайте пряка слънчева светлина.
- Препоръчително е уредът да се използва върху равна повърхност. Максимално допустимият ъгъл на подложката е 30°.
- Дори ако устройството е било почистено преди да напусне фабриката, силно препоръчваме да използвате мека кърпа, навлажнена в топла вода с малко неутрален препарат, за да го почистите отново, след което да го избършете със суха, мека кърпа. (Забележка: Електрическите компоненти могат да се избърсват само със суха кърпа)
- Забележка: Не позволявайте на децата да си играят с хладилника (например да се катерят или да стоят върху хладилника). Те могат да повредят хладилника и да се наранят сериозно.

Модел	07 081 (модел МК25)	07 082 (модел МК35)
Вътрешен обем	25 L	35 L
Захранване	12 / 24 V =	
Захранващ вход	5,0 A (12 V) / 2,5 A (24 V)	
Захранване (адаптер за променлив ток 230 V)	230 V ~ 50 Hz	
Входно захранване (адаптер за променлив ток 230 V)	1,2 - 0,5 A	
Климатичен клас	T / ST / N / SN	
Клас на електрическа защита на оборудването	III	
Вграден предпазител	15A	
Обхват на охлаждане	20°C до -20°C	
Температура на околната среда	10°C до 43°C	
Външни размери	61,5 x 33,5 x 35 cm	61,5 x 33,5 x 44,4 cm
Тегло	13,3 кг	14,1 кг

Компоненти



Части на охладителната кутия

Части на охладителната кутия	
1	Панел за управление
2	Дръжка
3	Съединител за захранване
4	Вентилация
5	По-малка площ за охлаждане
6	Основно охлаждащо отделение
7	Уплътнения на вратата
8	Дръжка на вратата

Части на контролния панел

Части на контролния панел	
a	Дисплей
b	Главен превключвател
b	Бутон SET
d	+ - Настройки
b	Бутон за отключване
f	USB порт

Защита	12V		24V		#	12V	24V	Икона
	ON	OFF	ON	OFF				
L (ниско)	9,6V	10,9V	21,3V	22,7V	0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
M (среден)	10,8V	11,4V	22,3V	23,7V	1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
H (висок)	11,3V	12,5V	24,6V	26V	2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
					3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
					4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
					5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

Функции и настройки на охладителната кутия

Стартиране на охладителната кутия

- Свържете устройството към източник на захранване 12/24V DC или 230V AC (включен адаптер)
- Натиснете бутона за главния превключвател, за да стартирате (или да изключите)
- USB конекторът може да се използва за захранване на вашите USB устройства
- Бутонът SET се използва за задаване на режимите на охлаждане MAX - ECO (по подразбиране е зададен MAX)
- Бутоните + и - се използват за задаване на желаната температура в охлаждащото отделение (-20° ~ 10°C)
- За да отключите контролния панел, задръжте бутона Unlock за около 2 секунди-*Панелът за управление се заключва автоматично след приблизително 10 секунди бездействие*

Функция за защита на батерията и индикатор за състоянието на батерията

- Охлаждащата кутия следи състоянието на батерията в реално време
- Охлаждащата кутия има 3 нива на защита на батерията
- За да зададете нивото на защита, задръжте бутона SET за около 3 секунди, след което натискайте всеки път за да промените нивото на защита. *Н трябва да се настрои за използване в автомобил, а M и L трябва да се настроят за използване с резервно захранване.-Защитата трябва да бъде настроена на H, ако охлаждащата кутия продължава да работи след изключване на двигателя, това ще предотврати прекомерното използване на батерията и ще можете безопасно да стартирате автомобила.*
- Тъй като различните превозни средства могат да имат различно изходно напрежение, защитата на акумулатора може да бъде настроена на по-ниско ниво, което може да осигури работата на охладителната кутия в такива случаи.

Съхранение на храна

Хладилник (0°C ~ 10°C)

- Подходящ за напр. яйца, масло, мляко, напитки в затворени контейнери или други опаковки.
- Плодовете и зеленчуците трябва да се поставят в торбички, за да се запази свежестта им.
- Никога не поставяйте гореща храна в хладилника. Винаги я оставяйте първо да се охлади до стайна температура, преди да я поставите в охладителя.
- Оставянето на свободно пространство между всеки хранителен продукт ще доведе до по-добра циркулация на въздуха, което ще доведе до по-голяма енергийна ефективност и по-бързо охлаждане.

Фризер (-20°C)

- Когато купувате замразена храна, от съществено значение е да я поставите обратно във фризера възможно най-бързо.
- Не поставяйте във фризера стъклени съдове или опаковки, съдържащи запечатани течности. *Разширяването на течностите може да доведе до счупване и други подобни повреди.*
- Не поставяйте заедно пресни и мариновани храни.
- Не поставяйте плодове и зеленчуци във фризера, тъй като те могат да изсъхнат.

Размразяване

След като хладилникът е работил за определен период от време, по повърхността във фризера се образува замръзване, което намалява охлаждащия ефект и увеличава консумацията на енергия. В този случай е необходимо размразяване.

Изключете захранването и отворете вратата, извадете храната от хладилника.

Използвайте лопатката за размразяване, за да отстраните леда и замръзването (можете също така да оставите вратата отворена, тогава ледът ще се разтопи от само себе си чрез повишаване на температурата). Избършете всички остатъци от лед и вода. След това поставете храната обратно в хладилника и включете отново захранването. *Забележка: Не използвайте остри предмети за изстъргване, те могат да повредят хладилника.*

Почистване и грижи

Преди почистване изключете захранването от електрическата мрежа!

Използвайте мека, влажна кърпа в гореща вода, за да избършете вътрешните повърхности и външната част на хладилника. Използвайте неутрален почистващ препарат, за да почистите упоритите петна, след което подсушете хладилника с чиста мека кърпа.

По време на дълга ваканция или отсъствие от дома отстранете храната и изключете хладилника от електрическата мрежа. Почистете го и оставете вратата отворена и поставете хладилника в проветриво помещение. *Забележка: Не използвайте хладилника с вода по време на почистването, това може да намали изолационните свойства на електрическите компоненти и да доведе до ерозия на металните компоненти. Не използвайте почистващи препарати, съдържащи корозивни или раздробени материали (напр. детергенти, белина, алкални почистващи препарати, бензол, бензин, киселини, гореща вода и т.н.), за да почистите външните панели, уплътненията на вратите и пластмасовите части.*

Отстраняване на неизправности

Често задавани въпроси

Устройството не работи

- Проверете дали устройството е включено
- Проверете състоянието на захранването (опитайте с друг източник на захранване, напр. друг автомобил, друг контакт)
- Уверете се в правилното и пълно свързване на кабелите
- Проверете състоянието на предпазителя на устройството

Лошо охлаждане

- Хладилникът е препълнен
- В хладилника има горещ продукт
- Вратата е откритата
- Уплътнението на вратата е нарушено
- Проблеми, произтичащи от лошо охлаждане (осигурете поне 100 мм около пространство)
- Температурата на околната среда е твърде висока
- Настройката на температурата е твърде висока

От устройството се чува звук на течаща вода

- Нормално явление, причинено от циркулацията на хладилния агент в устройството

Необичайни звуци при стартиране на устройството

- Хладилникът не е поставен върху равна повърхност

Съобщения за грешка

Код F1 - Активирана защита на акумулатора, можете да зададете по-ниско ниво на защита, обърнете внимание на състоянието на заряда на акумулатора на автомобила.

Код F2 - Защита от претоварване на системата. Изключете устройството, изчакайте около 30 минути и го стартирайте отново. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

Код F3 - Защита срещу често стартиране на компресора. Изключете устройството, изчакайте около 30 минути и го стартирайте отново. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

Код F4 - Претоварване на компресора или ниска производителност на компресора. Изключете устройството, изчакайте около 30 минути и го стартирайте отново. Ако проблемът продължава да съществува, свържете се с вашия дилър.

Код F5 - Защита срещу високи температури на компресора. Изключете оборудването, поставете го на добре проветриво място, изчакайте поне 30 минути и го стартирайте отново. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

Код F6 - Неправилно функциониране на блока за управление. Рестартирайте компресора. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

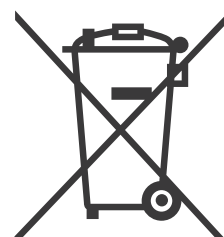
Кодове F7/F8 - Повреда на сензора на телото. Рестартирайте компресора. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

Насоки за опазване на околната среда

ЛИКВИДАЦИЯ:

Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят с общинските отпадъци. Съгласно Директива 2002/96/ЕО относно отпадъците електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО/ОЕЕО) и свързаното с нея национално законодателство, електрическите отпадъци трябва да се разделят и да се рециклират.

Рециклирането като алтернатива за изхвърляне: собственикът на електрическо оборудване е длъжен да предаде оборудването на място в център за събиране или да гарантира, че то се рециклира по подходящ начин. Електрическите отпадъци могат да бъдат изхвърляни в пункт за събиране на отпадъци управляван в съответствие с приложимите национални директиви за отпадъците. Това не се отнася за принадлежности без електрически компоненти.





... a little bit different company

Compass CZ s.r.o. Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: info@compass.cz

www.compass.cz

last revision 10/2023